

La conjuguézón



ſ
e
j
o
c
k
* p
S h G æ ... T
m W z ð ñ Q ð ; f
x ð « f l R C ñ ð ñ E

lo gnalèi

NOTE

La coniugazione dei verbi in *patois* è variabile e dipende dalle località e dalle abitudini dei parlanti. Si ritrovano spesso, in una stessa variante di patois, diverse forme di una voce verbale, tutte ugualmente valide.

La *t* finale di alcune forme verbali dipende dalla parola che segue o dalla sua posizione nella frase.

(⇨ MUTAMENTI FONETICI)

Nelle coniugazioni dei verbi presi in considerazione, ci si è attenuti alle forme che sembrano più diffuse.

I pronomi personali soggetto compaiono unicamente dove sono obbligatori.

Il simbolo (...) indica che le forme verbali in questione non sono state trovate nella lingua corrente.

VERBO ESSERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

<i>Si</i>	<i>Si(t)</i>	<i>De si(t)</i>	<i>Dzo sèn</i>
<i>t'i</i>	<i>t'é(t)</i>	<i>t'é(t)</i>	<i>té t'it</i>
<i>l'è</i>	<i>l'è(t)</i>	<i>y è(t)</i>	<i>yeu/le l'et</i>
<i>sèn</i>	<i>sèn</i>	<i>no sèn</i>	<i>no sèn</i>
<i>sèide/side</i>	<i>v'ouéte</i>	<i>v'éte</i>	<i>vou-z-atre side</i>
<i>són</i>	<i>són</i>	<i>i són</i>	<i>lour són</i>

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

<i>Sariò</i>	<i>Sario</i>	<i>De sareu</i>	<i>Sarèyo</i>
<i>saeu</i>	<i>te sarie</i>	<i>te sareu</i>	<i>sarèye</i>
<i>saeu</i>	<i>sarie</i>	<i>i sareu</i>	<i>sarèye</i>
<i>sarièn</i>	<i>sarian</i>	<i>no saràn</i>	<i>sarèyo(n)</i>
<i>sarióde</i>	<i>sariâ</i>	<i>vo sareu</i>	<i>sarèye</i>
<i>sariòn</i>	<i>sarian</i>	<i>i saràn</i>	<i>sarèyo(n)</i>



lo gnalèi

Passato

<i>Sariò ihóou</i>	<i>Sario itó</i>	<i>De sareu itó</i>	<i>Avrèyo sta</i>
<i>te saeu ihóou</i>	<i>sarie itó</i>	<i>te sareu itó</i>	<i>t'avrèye sta</i>
<i>saeu ihóou</i>	<i>sarie itó</i>	<i>i sareu itó</i>	<i>avrèye sta</i>
<i>sarièn ihóou</i>	<i>sarian itó</i>	<i>no saràn itó</i>	<i>avrèyo(n) sta</i>
<i>sarióde ihóou</i>	<i>sariâ itó</i>	<i>vo sareu itó</i>	<i>avrèye sta</i>
<i>sariòn ihóou</i>	<i>sarian itó</i>	<i>i saràn itó</i>	<i>avrèyo(n) sta</i>

Modo congiuntivo

Presente

<i>Que sio</i>	<i>Què sio</i>	<i>Què de sio</i>	<i>Qué sèyo</i>
<i>que te sie</i>	<i>què te sie</i>	<i>què te sie</i>	<i>qué té sèye</i>
<i>que sie</i>	<i>què sie</i>	<i>què i sie</i>	<i>qué sèye</i>
<i>que sèn</i>	<i>què sian</i>	<i>què no sièn</i>	<i>qué sèyo(n)</i>
<i>que sèide</i>	<i>què siâ</i>	<i>què vo sió</i>	<i>qué sèye</i>
<i>que siòn</i>	<i>què sian</i>	<i>què i sièn</i>	<i>qué sèyo(n)</i>

La conjuguézón



Passato

<i>Que sio ihóou</i>	<i>Què sio itó</i>	<i>Què de sio itó</i>	(...)
<i>que te sie ihóou</i>	<i>què te sie itó</i>	<i>què te sie itó</i>	(...)
<i>que sie ihóou</i>	<i>què sie itó</i>	<i>què i sie itó</i>	(...)
<i>que sèn ihóou</i>	<i>què sian itó</i>	<i>què no sièn itó</i>	(...)
<i>que seide ihóou</i>	<i>què siâ itó</i>	<i>què vo sió itó</i>	(...)
<i>que sión ihóou</i>	<i>què sian itó</i>	<i>què i sièn itó</i>	(...)

Imperfetto

<i>Que fuchô</i>	<i>Què fissô/fissô</i>	<i>Què de fusso</i>	<i>Qué fisso</i>
<i>que te fuche</i>	<i>què te fisse</i>	<i>què te fusse</i>	<i>qué té fisse</i>
<i>que fuchê</i>	<i>què fisse</i>	<i>què i fusse</i>	<i>qué fisse</i>
<i>que fuchêñ</i>	<i>què fissan/fissan</i>	<i>què no fussan</i>	<i>qué fissô(n)</i>
<i>que fuchêide</i>	<i>què fissâ</i>	<i>què vo fussó</i>	<i>qué fisse</i>
<i>que fuchón</i>	<i>què fissan/fissan</i>	<i>què i fussan</i>	<i>qué fisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que fuchô ihóou</i>	<i>Què fissô/fissô itô</i>	<i>Què de fusso itô</i>	<i>Qué avisso sta</i>
<i>que te fuche ihóou</i>	<i>què te fisse itô</i>	<i>què te fusse itô</i>	<i>qué t'avisse sta</i>
<i>que fuche ihóou</i>	<i>què fisse itô</i>	<i>què i fusse itô</i>	<i>qué avisse sta</i>
<i>que fuchèn ihóou</i>	<i>què fissan/fissàn itô</i>	<i>què no fussàn itô</i>	<i>qué avisso(n) sta</i>
<i>que fuchèide ihóou</i>	<i>què fissâ itô</i>	<i>què vo fussó itô</i>	<i>qué avisse sta</i>
<i>que fuchón ihóou</i>	<i>què fissan/fissàn itô</i>	<i>què i fissan itô</i>	<i>qué avisso(n) sta</i>

La conjuguézón



ſ
e
j
v
o
c
k
* p a g e ... t
S A G E Q U E
W Z D E C O U T
X D F I R H V S E

lo gnalèi

Passato prossimo

<i>Si ihóou</i>	<i>Si itó</i>
<i>t'i ihóou</i>	<i>t'é itó</i>
<i>l'è ihóou</i>	<i>l'è(t) itó</i>
<i>sèn ihóou</i>	<i>sèn itó</i>
<i>sèide ihóou</i>	<i>v'ouéte itó</i>
<i>són ihóou</i>	<i>són itó</i>

<i>Si itó</i>	<i>N'en sta</i>
<i>t'é itó</i>	<i>t'a (t) sta</i>
<i>y è itó</i>	<i>y a(t) sta</i>
<i>no sén itó</i>	<i>n'en sta</i>
<i>v'ête itó</i>	<i>avide sta</i>
<i>i són itó</i>	<i>y an sta</i>

Imperfetto

<i>Sio</i>	<i>Iô(t)</i>
<i>t'ie</i>	<i>t'ie</i>
<i>l'ie</i>	<i>l'ie</i>
<i>sièn</i>	<i>iàn</i>
<i>sióde</i>	<i>iâ(t)</i>
<i>sión</i>	<i>iàn</i>

<i>D'eo</i>	<i>Iro</i>
<i>t'ée</i>	<i>t'ire</i>
<i>y ée</i>	<i>l'ire</i>
<i>n'ùn</i>	<i>iro(n)</i>
<i>v'ii</i>	<i>ire</i>
<i>y éon</i>	<i>iro(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Sio ihóou</i>	<i>Iô(t) itó</i>
<i>t'ie ihóou</i>	<i>t'ie itó</i>
<i>l'ie ihóou</i>	<i>l'ie itó</i>
<i>sièn ihóou</i>	<i>ian itó</i>
<i>sióde ihóou</i>	<i>iâ(t) itó</i>
<i>sión ihóou</i>	<i>ian itó</i>

<i>D'eo itó</i>	<i>Dzo avivo sta</i>
<i>t'ée itó</i>	<i>té t'avive sta</i>
<i>y ée itó</i>	<i>yeu avive sta</i>
<i>n'ùn itó</i>	<i>no avivo(n) sta</i>
<i>v'ii itó</i>	<i>vou-z-atre avive sta</i>
<i>y éon itó</i>	<i>lour avivo(n) sta</i>

La conjuguézón



Y
* p e j o c k
S h G z ... T
W z d Q ; f
X d « F l R C V E

lo gnalèi

Futuro

<i>Sai</i>	<i>Sarô</i>	<i>De sarì</i>	<i>Saró</i>
<i>te saè</i>	<i>te sarè(t)</i>	<i>te sarè</i>	<i>sérà(t)</i>
<i>saè</i>	<i>sarè(t)</i>	<i>i sarè</i>	<i>sérà(t)</i>
<i>no saèn</i>	<i>sarèn/saràn</i>	<i>no sarèn</i>	<i>sarèn</i>
<i>vo sai</i>	<i>sarâ</i>	<i>vo sarì</i>	<i>(...)</i>
<i>saan</i>	<i>sarèn/saràn</i>	<i>i sarèn</i>	<i>saràn</i>

Futuro anteriore

<i>Sai ihóou</i>	<i>Sarô itó</i>	<i>De sarì itó</i>	<i>Avró sta</i>
<i>saè ihóou</i>	<i>te sarè(t) itó</i>	<i>te sarè itó</i>	<i>t'avrà(t) sta</i>
<i>saè ihóou</i>	<i>sarè(t) itó</i>	<i>i sarè itó</i>	<i>avrà(t) sta</i>
<i>saèn ihóou</i>	<i>sarèn/saràn itó</i>	<i>no sarèn itó</i>	<i>avrèn sta</i>
<i>sai ihóou</i>	<i>sarâ itó</i>	<i>vo sarì itó</i>	<i>(...)</i>
<i>saan ihóou</i>	<i>sarèn/saràn itó</i>	<i>i sarèn itó</i>	<i>avràn sta</i>

La conjuguézón

Modo imperativo

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)



ſ
e
j
o
c
k
* p a g e ... t
m s b d e Q ; f
x d « f i r h v s c e

lo gnalèi

Participio

Presente

Ihèn

Itèn

Étèn

Essèn

Passato

Ihóou/ihée

Itó/itae

Itó/itèi

Sta/staye

Infinito

Presente

Ihéi/ihe

Ètre

Étre

Euhte

Passato

Ihéi ihóou

Ètre itó

Étre itó

Avé sta

La conjuguézón

VERBO AVERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

Dz'i	É(t)	D'é (t)	n'en
t'óou	t'â	t'ó (t)	t'a(t)
l'a	a (t)	y a (t)	y a(t)
n'en	n'en	n'en	n'en
aide	èide/èi	v'èi	avide
l'an	an	y an	y an

Passato prossimo

Dz'i aù	É aì	D'é avù	N'en avì
t'óou aù	t'â aì	t'ó avù	t'a(t) avì
l'a aù	a(t) aì	y at avù	y a(t) avì
n'en aù	n'en aì	n'en avù	n'en avì
aide aù	èide/èi aì	v'èi avù	avide avì
l'an aù	an aì	y an avù	y an avì



Y
* p e j v c k
S h G z o ... T
W z d è Q ; f
X d « F l N B V O E

lo gnalèi

La conjuguézón

Imperfetto

Ayò	N'ao/ayó
t'ayè	t'ae/ayè
l'ayè	ae/ayè
ayèn	n'aon/ayàn
ayóde/vo-z-ayó	ayâ
ayòn	n'aon/ayàn

D'ayo/ao	Avivo
t'aye/ae	t'avive
y aye/ae	avive
n'aìn	avivo(n)
v'aî	avive
y ayon/aon	avivo(n)



lo gnalèi

Dz'ayò aù	N'ao/ayó aì
t'ayè aù	t'ae/ayè aì
l'ayè aù	ae/ayè aì
ayèn aù	n'aon/ayàn aì
ayóde aù	ayâ aì
ayòn aù	n'aon/ayàn aì

D'ayo/ao avù	Avivo avì
t'aye/ae avù	t'avive avì
y aye/ae avù	avive avì
n'aìn avù	avivo(n) avì
v'aî avù	avive avì
y ayon/aon avù	avivo(n) avì

Futuro

Dz'ai	Arô
t'aè	t'arè
l'aè	arè
n'aèn	arèn/aràn
vo-z-ai	arâ
l'aan	arèn/aràn

D'arì	Avró
t'arè	t'avrà(t)
y arè	avrà(t)
n'arèn	avrèn
v'arì	(...)
y arèn	avràn

La conjuguézón

Futuro anteriore

Dz'aì aù	Arô aì	D'arì avù	Avró avì
t'aè aù	t'arè aì	t'arè avù	t'avrà(t) avì
l'aè aù	arè aì	y arè avù	avrà(t) avì
n'aèn aù	arèn/aràn aì	n'arèn avù	avrèn avì
vo-z-aì aù	arâ aì	v'arì avù	(...)
l'aan aù	arèn/aràn aì	y arèn avù	avràn avì



Y
* p e j v c k
S h G z o ... T
m W z d e Q ; f
x d « f l n C S E

lo gnalèi

Modo condizionale

Presente

Ariò	Ario	D'areu	Avrèyo
t'aeu	t'arie	t'areu	t'avrèye
l'aeu	arie	y areu	avrèye
n'arièn	arian	n'aràn	avrèyo(n)
arióde	ariâ	v'areu	avrèye
ariòn	arian	y aràn	avrèyo(n)

Passato

Ariò aù	Ario aì	D'areu avù	Avrèyo avì
t'aeu aù	t'arie aì	t'areu avù	t'avrèye avì
l'aeu aù	arie aì	y areu avù	avrèye avì
n'arièn aù	arian aì	n'aràn avù	avrèyo(n) avì
arióde aù	ariâ aì	v'areu avù	avrèye avì
ariòn aù	arian aì	y aràn avù	avrèyo(n) avì

Modo congiuntivo

Presente

<i>Que dz'ècho</i>	(...)	(...)	<i>Qué avèyo</i>
<i>que t'èche</i>	(...)	(...)	<i>qué t'avèye</i>
<i>que l'èche</i>	(...)	(...)	<i>qué avèye</i>
<i>que n'uchèn</i>	(...)	(...)	<i>qué avèyo(n)</i>
<i>que uchèi</i>	(...)	(...)	<i>qué avèye</i>
<i>que l'èchon</i>	(...)	(...)	<i>qué avèyo(n)</i>

Passato

<i>Que dz'ècho aù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche aù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche aù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn aù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi aù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon aù</i>	(...)	(...)	(...)

Imperfetto

<i>Que dz'UCHO</i>	<i>Què isso/issô</i>	<i>Què d'(a)isso</i>	<i>Qué avisso</i>
<i>que t'uche</i>	<i>què t'isse</i>	<i>què t'(a)isse</i>	<i>qué t'avisse</i>
<i>que l'uche</i>	<i>què isse</i>	<i>què y (a)isse</i>	<i>qué avisso</i>
<i>que n'uchèn</i>	<i>què issan/issàn</i>	<i>què n'(a)issàñ</i>	<i>qué avisso(n)</i>
<i>que uchèi</i>	<i>què issâ</i>	<i>què v'(a)issó</i>	<i>qué avisso</i>
<i>que l'uchón</i>	<i>què issan/issàn</i>	<i>què y (a)issan</i>	<i>qué avisso(n)</i>



lo gnalèi

La conjuguézón



Piuccheperfetto

*Que dz'uchō aù
que t'uche aù
que l'uche aù
que n'uchèn aù
que uchèi aù
que l'uchón aù*

Què isso/issô aì
què t'isse aì
què isse aì
què issan/issàn aì
què issâ aì
què issan/issàn aì

Què d'(a)isso avù
què t'(a)isse avù
què y (a)isse avù
què n'(a)issàn avù
què v'(a)issó avù
què y (a)issan avù

*Qué avisso avì
qué t'avisse avì
qué avisso(n) avì
qué avisso(n) avì*

Modo imperativo

(...)

(...)
(...)
(...)

(...)
(...)
(...)

(...)

Participio

Presente

Aèn

Aèn

Avèn

Avèn

Passato

Àù

Ai

Avù/avouà

Avi

La conjuguézón



ſ
e
r
c
k
* p j o z
S A G R E T
W Z D E Q U I ; f
X D F I R H V S E

lo gnalèi

Infinito

Aì/aai

Avèi/aiì

Avèi

Avé

Passato

Aì aù

Avèi aì

Avèi avù

Avé avì

VERBO PARLARE

**La Salle
(Vert)**

Nus (collina)

Verrayes

Donnas

Modo indicativo

Presente

*Prèdzo
te prèdze
prèdze
prèdzèn
prèdzóde
prèdzón*

*Prèdzo
te prèdze
prèdze
prèdzèn
prèdzade
prèdzon*

*De prèdzo
te prèdze
i prèdzei
no prèdzén
vo prèdzéde
i prèdzon*

*De conto
te conte
conte
no contèn
vo contode
i conton*

*Prèdzo
té prèdze
prèdze
prédjèn
prédjade
prèdzon*

La conjuguézón



ſ
* p e j o ſ c
S h G æ ſ ſ T
m W z ð ū Q ū ; ſ
x ð ſ l R C ū ū Œ

lo gnalèi

Passato prossimo

Dz’ì prèdjà
t’óou prèdjà
l’a prèdjà
n’èn prèdjà
aide prèdjà
l’an prèdjà

É prèdjà
t’â prèdjà
a prèdjà
n’èn prèdjà
èide/èi prèdjà
an prèdjà

D’è prèdzé/contó
t’ó prèdzé/contó
y a prèdzé/contó
n’èn prèdzé/contó
v’èi prèdzé/contó
y an prèdzé/contó

N’èn pridjà
t’a(t) pridjà
y a(t) pridjà
n’èn pridjà
avide pridjà
y an pridjà

Imperfetto

Prèdzóo
te prèdzóe
prèdzóe
prèdzóon
prèdzióde
prèdzóon

Prèdzao
te prèdzae
prèdzae
prèdzaon
prèdzayâ
prèdzaon

De prèdzéo De contóo
te prèdzée te contóe
i prèdzée i contóe
no prèdziìn no contiìn
vo prèdziîi vo contiîi
i prèdzóon i contóon

Pridjavo
té pridjave
pridjave
pridjavo(n)
pridjave
pridjavo(n)

Piuccheperfetto

Ayò prèdjà
t’ayè prèdjà
ayè prèdjà
ayèn prèdjà
ayóde prèdjà
ayòn prèdjà

N’ao/ayó prèdjà
t’ae/ayè prèdjà
ae/ayè prèdjà
n’ao/ayàn prèdjà
ayâ prèdjà
n’ao/ayàn prèdjà

D’ayo/ao prèdzé/contó
t’aye /aeprèdzé/contó
y aye/ae prèdzé/contó
n’ain prèdzé/contó
v’aii prèdzé/contó
y ayon/aon prèdzé/contó

Avivo pridjà
t’avive pridjà
avive pridjà
avivon pridjà
avive pridjà
avivon

La conjuguézón

Futuro

<i>Prèdzü</i>	<i>Prèdzéró</i>	<i>De prèdzèrì</i>	<i>De contèrì</i>	<i>Prèdzéró</i>
<i>prèdzèè</i>	<i>te prèdzèrè(t)</i>	<i>te prèdzèrè</i>	<i>te contèrè</i>	<i>te prèdzérà(t)</i>
<i>prèdzèè</i>	<i>prèdzèrè(t)</i>	<i>i prèdzèrè</i>	<i>i contèrè</i>	<i>prèdzérà(t)</i>
<i>no prèdzèèn</i>	<i>prèdzèrèn/prèdzèràn</i>	<i>no prèdzèrèn</i>	<i>no contèrèn</i>	<i>prèdzèrèn</i>
<i>vo prèdzü</i>	<i>prèdzèrâ</i>	<i>vo prèdzèrì</i>	<i>vo contèrì</i>	<i>(...)</i>
<i>prèdzèèn</i>	<i>prèdzèrèn/prèdzèràn</i>	<i>i prèdzèrèni</i>	<i>contèrèn</i>	<i>prèdzèràn</i>



lo gnalèi

Futuro anteriore

<i>Dz'ai prèdjà</i>	<i>Aró prèdjà</i>	<i>D'arì prèdzé/contó</i>	<i>Avró pridjà</i>
<i>t'aè prèdjà</i>	<i>t'arè prèdjà</i>	<i>t'arè prèdzé/contó</i>	<i>t'avrà pridjà</i>
<i>l'aè prèdjà</i>	<i>arè prèdjà</i>	<i>y arè prèdzé/contó</i>	<i>avrà pridjà</i>
<i>n'aèn prèdjà</i>	<i>aràn/arèn prèdjà</i>	<i>n'arèn prèdzé/contó</i>	<i>avrèn pridjà</i>
<i>vo-z-aì prèdjà</i>	<i>arâ prèdjà</i>	<i>v'arì prèdzé/contó</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan prèdjà</i>	<i>aràn/arèn prèdjà</i>	<i>y arèn prèdzé/contó</i>	<i>avràn pridjà</i>

modo condizionale

Presente

<i>Prèdzériò</i>	<i>Prèdzèrio</i>	<i>De prèdzereu</i>	<i>De contereu</i>	<i>Prèdzérèyo</i>
<i>te prèdzeeu</i>	<i>te prèdzerie</i>	<i>te prèdzereu</i>	<i>te contereu</i>	<i>té prèdzérèye</i>
<i>prèdzeeu</i>	<i>prèdzerie</i>	<i>i prèdzereu</i>	<i>i contereu</i>	<i>prèdzérèye</i>
<i>prèdzèrièn</i>	<i>prèdzèrian</i>	<i>no prèdzèràn</i>	<i>no contèràn</i>	<i>prèdzérèyo(n)</i>
<i>prèdzèriòde</i>	<i>prèdzèriâ</i>	<i>vo prèdzereu vo</i>	<i>contereu</i>	<i>prèdzérèye</i>
<i>prèdzèriòn</i>	<i>prèdzèrian</i>	<i>i prèdzèràn</i>	<i>i contèràn</i>	<i>prèdzérèyo(n)</i>

La conjuguézón

Passato

Dz'ariò prèdjà
t'aeu prèdjà
l'aeu prèdjà
n'arièn prèdjà
arióde prèdjà
ariòn prèdjà

Ario prèdjà
t'arie prèdjà
arie prèdjà
arian prèdjà
ariâ prèdjà
arian prèdjà

D'areu prèdzé/contó
t'areu prèdzé/contó
y areu prèdzé/contó
n'aràn prèdzé/contó
v'areu prèdzé/contó
y aràn prèdzé/contó

Avrèyo pridjà
t'avrèye pridjà
avrèye pridjà
avrèyon pridjà
avrèye pridjà
avrèyon pridjà



ſ
* p e j o c k
S h G z ... T
m W z ð ð Q ð ; f
x ð « f l R C ð v ð E

lo gnalèi

modo congiuntivo

Presente

Que prèdzéo
que te prèdzée
que prèdzée
que no prèdzéon
que vo prèdziode
que prèdzéon

Què prèdzèo
què te prèdzèe
què prèdzèe
què prèdzèon
(...)

Què de prèdzèyo
què te prèdzèye
què i prèdzèye
(...)

Qué prèdjèyo
qué té prèdjèye
qué prèdjèye
qué prèdjèyo(n)
qué prèdjèye
qué prèdjèyo(n)

Passato

Que dz'ècho prèdjà
que t'èche prèdjà
que l'èche prèdjà
que n'uchèn prèdjà
que uchèi prèdjà
que l'èchon prèdjà

(...)

(...)

(...)

La conjuguézón



ſ
e
j
o
c
k
* p a g e ... t
S A G E Q U O D ; f
W Z D C Q U O D ; f
X d F I R H V S O E

lo gnalèi

*Que prèdzucho
que te prèdzuche
que prèdzuche
que prèdzuchèn
que prèdzuchó de
que prèdzuchón*

*Què prèdzisso/prèdzissô
què te prèdzisse
què prèdzisse
què prèdzissan/prèdzissàn
què prèdzissâ
què prèdzissan/prèdzissàn*

Imperfetto

*Què de prèdzisso Què de contisso
què te prèdzisse què te contisse
què i prèdzisse què i contisse
què no prèdzissàn què no contissan
què vo prèdzissó què vo contissó
què i prèdzissàn què i contissan*

*Qué prèdjasso
qué té prèdjasse
qué prèdjasse
qué prèdjasso(n)
qué prèdjasse
qué prèdjasso(n)*

*Que dz'UCHO prèdjà
que t'Uche prèdjà
que l'Uche prèdjà
que n'UCHÈN prèdjà
que uchèi prèdjà
que l'UCHÓN prèdjà*

*Què isso/issô prèdjà
què t'isso prèdjà
què isse prèdjà
què issan/issàn prèdjà
què issâ prèdjà
què issan/issàn prèdjà*

Piuccheperfetto

*Què d'(a)isso prèdzé/contó
què t'(a)isse prèdzé/contó
què y (a)isse prèdzé/contó
què n'(a)issàn prèdzé/contó
què v'(a)issó prèdzé/contó
què y (a)issan prèdzè/contó*

*Qué avisso pridjà
qué t'avisse pridjà
qué avisso pridjà
qué avisso(n) pridjà
qué avisso pridjà
qué avisso(n) pridjà*

Modo imperativo

Presente

*Prèdfa
prèdzèn
prèdzóde*

*Prèdfa
prèdzèn
prèdzade*

*Prèdfa
prèdzèn
prèdzéde*

*Prèdfa
prèdjèn
prèdjade*

La conjuguézón



ſ
e
j
v
o
z
c
k
* p
S h G æ ... T
m W z ð C Q ð ; f
x ð « F l N B ~ V Æ

lo gnalèi

Participio

Presente

Prèdzèn

Prèdzèn

Prèdzèn

Contèn

Pridjèn

Passato

Prèdjà

Prèdjà

Prèdzé/prèdjà

Contó/contèi

Pridjà

Infinito

Presente

Prèdjè

Prèdzé

Prèdzé

Contà

Prèdzì

Passato

Aai/aià prèdjà

Aì/avèi prèdjà

Avèi prèdzé/contó

Avé pridjà

La conjuguézón

VERBO ANDARE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

Dze vou/Dz'ou	O
te va	te va(t)
va	va(t)
allèn	allèn
allóde	allade
von	van

De veu	Vón
te va(t)	té vat
i va(t)	vat
n'allèn	alèn
v'allode	alade
i van	van

Si allóou	Si alló
t'i allóou	t'é alló
l'è allóou	l'è(t) alló
sèn allóou	sèn alló
séide allóou	v'ouéte alló
són allóou	són alló

De si alló	N'en alà
t'é alló	t'a(t) alà
y è alló	y a(t)t alà
no sèn alló	n'en alà
v'ête alló	avive alà
i són alló	y an alà

Imperfetto

Allóo	Allao
te allóe	te allae
allóe	allae
no-z-allóon	allaon
allióde	allayâ
Allóon	allaon

D'allóo	Alavo
t'allóe	t'alave
y allóe	alave
n'alliùn	alavo(n)
v'allií	alave
y allóon	alavo(n)



lo gnalèi

La conjuguézón

Piuccheperfetto

*Si allóou
t'i allóou
l'è allóou
sèn allóou
sèide allóou
són allóou*

*Iô alló
t'ie alló
l'ie alló
iàñ alló
iâ(t) alló
iàñ alló*

*D'éo alló
t'ée alló
y ée alló
n'iùn alló
v'iî alló
y éon alló*

*Avivo alà
t'avive alà
avive alà
avivo(n) alà
avive alà
avivo(n) alà*

*Alliì
te allèè
allèè
allèèn
alliiì
allaan*

*Allèrò
te allèrè
allèrè
allèrèn/allèràn
allèrâ
allèrèn/allèràn*

*D'allèrì
t'allèrè
y allèrè
n'allèrèn
v'allèrì
y allèrèn*

*Andró
t'andrat
andrat
andrèn
(...)
andràn*

Futuro anteriore

*Sai allóou
te saè allóou
saè allóou
saèn allóou
vo sai allóou
saan allóou*

*Saró alló
te sarè alló
sarè(t) alló
sarèn/saràn alló
sarâ alló
sarèn/saràn alló*

*De sarì alló
te sarè alló
i sarè alló
no sarèn alló
vo sarì alló
i sarèn alló*

*Avró alà
t'avrà(t) alà
avrà(t) alà
avrèn alà
(...)
avràn alà*



ſ
* p e j o c k
S h G z ... T
m W z d Q ; f
x ð « S l N B ~ V E

lo gnalèi

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

<i>Allèriò</i>	<i>Allèrio</i>	<i>D'allereu</i>	<i>Andrèyo</i>
<i>te alleeu</i>	<i>te allèrie</i>	<i>t'allereu</i>	<i>t'andrèye</i>
<i>alleeu</i>	<i>allèrie</i>	<i>y allereu</i>	<i>andrèye</i>
<i>allèrièn</i>	<i>allèrian</i>	<i>no allèràn</i>	<i>andrèyo(n)</i>
<i>allèrióde</i>	<i>allèriâ</i>	<i>v'allereu</i>	<i>andrèye</i>
<i>allèriòn</i>	<i>allèrian</i>	<i>y allèràn</i>	<i>andrèyo(n)</i>



ſ
* p e j o c k
S A G R... T
W Z D E Q ; f
X « F J R H V S E

lo gnalèi

Passato

<i>Sariò allóou</i>	<i>Sario alló</i>	<i>De sareu alló</i>	<i>Avrèyo alà</i>
<i>te saeu allóou</i>	<i>te sarie alló</i>	<i>te sareu alló</i>	<i>t'avrèye alà</i>
<i>saeu allóou</i>	<i>sarie alló</i>	<i>i sareu alló</i>	<i>avrèye alà</i>
<i>sarièn allóou</i>	<i>sarian alló</i>	<i>no saràn alló</i>	<i>avrèyo(n) alà</i>
<i>sarióde allóou</i>	<i>sariâ alló</i>	<i>vo sareu alló</i>	<i>avrèye alà</i>
<i>sariòn allóou</i>	<i>sarian alló</i>	<i>i saràn alló</i>	<i>avrèyo(n) alà</i>

Modo congiuntivo

Presente

<i>Que alléo</i>	<i>Què allèo</i>	<i>Què d'allèyo</i>	<i>Qué alèyo</i>
<i>que te allée</i>	<i>què te allèe</i>	<i>què t'allèye</i>	<i>qué t'alèye</i>
<i>que allée</i>	<i>què allèe</i>	<i>què y allèye</i>	<i>qué aleye</i>
<i>que no-z-alléon</i>	<i>què allèon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué aleyo(n)</i>
<i>que vo-z-allióde</i>	<i>(...)</i>	<i>(...)</i>	<i>qué aleye</i>
<i>que alléon</i>	<i>què allèon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué aleyo(n)</i>

La conjuguézón

Passato

<i>Que sio allóou</i>	<i>Què sio alló</i>	<i>Què de sio alló</i>	(...)
<i>que te sie allóou</i>	<i>què te sie alló</i>	<i>què te sie alló</i>	(...)
<i>que sie allóou</i>	<i>què sie alló</i>	<i>què i sie alló</i>	(...)
<i>que sèn allóou</i>	<i>què sian alló</i>	<i>què no sièn alló</i>	(...)
<i>que seide allóou</i>	<i>què siâ alló</i>	<i>què vo sió alló</i>	(...)
<i>que sión allóou</i>	<i>què sian alló</i>	<i>què i sièn alló</i>	(...)



ȝ
* p e j o c k
S h G z ... T
m W b ð ð Q ð ; f
x d « f l r C v ſ E

lo gnalèi

Imperfetto

<i>Allucho</i>	<i>Què allisso/allissô</i>	<i>Què d'allisso</i>	<i>Qué alasso</i>
<i>te alluche</i>	<i>què te allisse</i>	<i>què t'allisse</i>	<i>qué t'allese</i>
<i>alluche</i>	<i>què allisse</i>	<i>què y allisse</i>	<i>qué alasse</i>
<i>alluchèn</i>	<i>què allissan/allissàn</i>	<i>què no alissàn</i>	<i>qué alasso(n)</i>
<i>alluchóde</i>	<i>què allissâ</i>	<i>què vo allissó</i>	<i>qué alasse</i>
<i>alluchón</i>	<i>què allissan/allissàn</i>	<i>què y allissan</i>	<i>qué alasso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que fuchò allóou</i>	<i>Què fissò/fissô alló</i>	<i>Què de fusso alló</i>	<i>Qué avisso alà</i>
<i>que te fuche allóou</i>	<i>què te fisso alló</i>	<i>què te fusse alló</i>	<i>qué t'avisse alà</i>
<i>que fuche allóou</i>	<i>què fissò alló</i>	<i>què i fusse alló</i>	<i>qué avisso alà</i>
<i>que fuchèn allóou</i>	<i>què fissan/fissàn alló</i>	<i>què no fussàn alló</i>	<i>qué avisso(n) alà</i>
<i>que fuchèide allóou</i>	<i>què fissâ alló</i>	<i>què vo fussò alló</i>	<i>qué avisso alà</i>
<i>que fuchón allóou</i>	<i>què fissan/fissàn alló</i>	<i>què i fussan alló</i>	<i>qué avisso(n) alà</i>

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

Va

Va

Va

Va

allèn

allèn

allèn

alèn

allóde

allade

allode

alade

Participio

Presente

Allèn

Allèn

Allèn

Alèn

Passato

Allóou/allée

Alló/Allae

Alló/Allèi

Alà

Infinito

Presente

Alléi

Allé

Allà

Alé

Passato

Ihéi/ihe allóou

Ètre alló

Étre alló

Avé alà



lo gnalèi

La conjuguézón

VERBO VOLERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)



lo gnalèi

modo indicativo

Presente

<i>Dz'oui</i>	<i>Oui(t)/Voui(t)</i>	<i>De voui(t)</i>	<i>Vouèn</i>
<i>t'ou</i>	<i>te ou(t)</i>	<i>t'ou(t)</i>	<i>té vout</i>
<i>l'ou</i>	<i>ou(t)</i>	<i>y ou(t)</i>	<i>vout</i>
<i>oulèn/ouillèn</i>	<i>olèn</i>	<i>no volèn</i>	<i>voulèn</i>
<i>oulòde/ouillòde</i>	<i>olèi/voleì</i>	<i>vo volèi</i>	<i>voulide</i>
<i>ouillon/oullòn</i>	<i>ólon</i>	<i>y oulon/i voulon</i>	<i>voulon</i>

Passato prossimo

<i>Dz'i oulù</i>	<i>É oulù</i>	<i>D'é voulù</i>	<i>N'en vouli</i>
<i>t'óou oulù</i>	<i>t'â oulù</i>	<i>t'ó voulù</i>	<i>t'a(t) vouli</i>
<i>l'a oulù</i>	<i>a(t) oulù</i>	<i>y a voulù</i>	<i>y a(t) vouli</i>
<i>n'en oulù</i>	<i>n'en oulù</i>	<i>n'en voulù</i>	<i>n'en vouli</i>
<i>aide oulù</i>	<i>èide/èi oulù</i>	<i>v'èi voulù</i>	<i>avide voulì</i>
<i>l'an oulù</i>	<i>an oulù</i>	<i>y an voulù</i>	<i>y an vouli</i>

Imperfetto

<i>Dz'ouillò</i>	<i>Oulào/Ouillò</i>	<i>De voillóo</i>	<i>Voulivo</i>
<i>t'ouillé</i>	<i>te oulæ/ouillé</i>	<i>te voillóe</i>	<i>té voulive</i>
<i>ouillé</i>	<i>oulæ/ouillé</i>	<i>i voillóe</i>	<i>voulive</i>
<i>no ouillièn</i>	<i>oulaon/ouillàn</i>	<i>no vouillièn</i>	<i>voulivo(n)</i>
<i>vo ouilliòde</i>	<i>oulayâ /ouilliâ</i>	<i>vo vouillií</i>	<i>voulive</i>
<i>ouillòn</i>	<i>oulaon/ouillàn</i>	<i>i voillóon</i>	<i>voulivo(n)</i>

La conjuguézón

Piuccheperfetto

Dz'ayò oulù	N'ao/ayó oulù	D'ayo/ao voulù	Avivo voulì
t'ayè oulù	t'ae/ayè oulù	t'aye /aevoulù	t'avive voulì
l'ayè oulù	ae /ayè oulù	y aye/ae voulù	avive voulì
ayèn oulù	n'aon/ayàn oulù	n'aìn voulù	avivo(n) voulì
ayóde oulù	ayâ oulù	v'aî voulù	avive voulì
ayòn oulù	n'aon oulù/ayàn oulù	y ayon/aon voulù	avivo(n) voulì

Futuro

ouilliì	Ouro(t)	De voudrì	Voundró
te ouillèè	t'ourè(t)	te voudrè	té voundrà(t)
ouillèè	ourè(t)	i voudrè	voundrà(t)
no-z-ouillèèn	ourèn/ouràn	no voudrèn	voundrèn
vo-z-ouilliì	ourâ	vo voudrì	(...)
ouillaàn	ourèn/ouràn	i voudrèn	voundràn

Futuro anteriore

Dz'ai oulù	Aró oulù	D'arì voulù	Avró voulì
t'aè oulù	t'arè oulù	t'arè voulù	t'avrà(t) voulì
l'aè oulù	arè oulù	y arè voulù	avrà(t) voulì
n'aèn oulù	arèn/aràn oulù	n'arèn voulù	avrèn voulì
vo-z-aì oulù	arâ oulù	v'arì voulù	(...)
l'aan oulù	arèn /aràn oulù	y arèn voulù	avràn voulì



lo gnalèi

La conjuguézón

modo condizionale

Presente

Oudriò	Ourio	De voudreu	Voundrèyo
t'oudreu	t'ourie/oureut(t)	te voudreu	té voundrèye
oudreu	ourie/oureut(t)	i voudreu	voundrèye
oudrièn	ourian	no voudràn	voundrèyo(n)
oudrióde	ouriâ	vo voudreu	voundrèye
oudrión	ourian	i voudràn	voundrèyo(n)

Voundrèyo
té voundrèye
voundrèye
voundrèyo(n)
voundrèye
voundrèyo(n)



lo gnalèi

Passato

Ariò oulù	Ario oulù	D'areu voulù	Avrèyo voulì
t'aeu oulù	t'arie oulù	t'areu voulù	t'avrèye voulì
l'aeu oulù	arie oulù	y areu voulù	avrèye voulì
n'arièn oulù	arian oulù	n'aràn voulù	avrèyo(n) voulì
arióde oulù	ariâ oulù	v'areu voulù	avrèye voulì
ariòn oulù	arian oulù	y aràn voulù	avrèyo(n) voulì

Avrèyo voulì
t'avrèye voulì
avrèye voulì
avrèyo(n) voulì
avrèye voulì
avrèyo(n) voulì

modo congiuntivo

Presente

Que ouléo	Què ouléo	Què de volèyo	Qué voulèyo
que te ouléé	què te oulèe	què te volèye	qué té voulèye
que ouléé	què oulèe	què i volèye	qué voulèye
que no ouléon	què ouléon	(...)	qué voulèyo(n)
que vo oulóde	(...)	(...)	qué voulèye
que ouléon	què ouléon	(...)	qué voulèyo(n)

Qué voulèyo
qué té voulèye
qué voulèye
qué voulèyo(n)
qué voulèye
qué voulèyo(n)

La conjuguézón

Passato

<i>Que dz'ècho oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon oulù</i>	(...)	(...)	(...)

Imperfetto

<i>Dz'ouluchò</i>	<i>Què oulisso/ oulissô</i>	<i>Què de voulisso</i>	<i>Qué voulisso</i>
<i>t'ouluche</i>	<i>què te oulisso</i>	<i>què te voulisso</i>	<i>qué té voulisso</i>
<i>ouluche</i>	<i>què oulisso</i>	<i>què i voulisso</i>	<i>qué voulisso</i>
<i>ouluchèn</i>	<i>què oulissan/oulissàn</i>	<i>què no voulissàn</i>	<i>qué voulisso(n)</i>
<i>ouluchóde</i>	<i>què oulissâ</i>	<i>què vo voulissó</i>	<i>qué voulisso</i>
<i>ouluchón</i>	<i>què oulissan/oulissàn</i>	<i>què i voulissan</i>	<i>qué voulisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que dz'UCHO oulù</i>	<i>Què isso/issô oulù</i>	<i>Què d'(a)ISSO voulù</i>	<i>Qué avisso voulì</i>
<i>que t'Uche oulù</i>	<i>què t'ISSE oulù</i>	<i>què t'(a)ISSE voulù</i>	<i>qué t'avisse voulì</i>
<i>que l'Uche oulù</i>	<i>què ISSE oulù</i>	<i>què y'(a)ISSE voulù</i>	<i>qué avisse voulì</i>
<i>que n'uchèn oulù</i>	<i>què issan/issàn oulù</i>	<i>què n'(a)ISSÀN voulù</i>	<i>qué avisso(n) voulì</i>
<i>que uchèi oulù</i>	<i>què issâ oulù</i>	<i>què v'(a)ISSÓ voulù</i>	<i>qué avisse voulì</i>
<i>que l'uchón oulù</i>	<i>què issan/issàn oulù</i>	<i>què y (a)ISSAN voulù</i>	<i>qué avisso(n) voulì</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Modo Imperativo

Presente

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

Participio

Presente

Oulèn

Olèn/oulèn

Volèn

Voulèn

Passato

Oulù/oulua

Oulù/oulua

Voulù/voillà

Voulì

Infinito

Presente

Olai

Olèi/volèi

Volèi

Voulé

Passato

Aai oulù

Aì/avèi oulù

Avèi voulù

Avé vouli



Y
* p e j o c k
S h G z ... T
W z d e Q ; f
X d s f l n B v S E
lo gnalèi

La conjuguézón

VERBO POTERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

Pouì	Pouo/pouì(t)	De pouiyo	Pouèn
te pou	te pou(t)/pouì(t)	te poui(t)	té pout
pou	pou(t)/pouì(t)	i poui(t)	pout
pouèn	pouèn/pouïèn	no pouiyèn	poulèn
pouóde	pouade/pouèi	vo pouidde	poulide
pouón	pouon/pouion	i pouyon	poulon

Passato prossimo

Dz'i pouù/poussù	É poussù	D'é poussù	N'en pouli
t'óou pouù/poussù	t'â poussù	t'ó poussù	t'a(t) pouli
l'a pouù/poussù	a poussù	y a poussù	y a(t) pouli
n'en pouù/poussù	n'en poussù	n'en poussù	n'en pouli
aide pouù/poussù	èide/èi poussù	v'èi poussù	avide pouli
l'an pouù/poussù	an poussù	y an poussù	y an pouli

Imperfetto

Pouchò	Pouao/poujó	De pouijóo	Poulivo
te pouchè	te pouae/poujè(t)	te pouijóe	té poulive
pouchè	pouae/poujè(t)	i pouijóe	poulive
no pouchòn	pouaon/poujàn	no pouijiìn	poulivo(n)
pouchióde	pouayâ	vo pouijiít	poulive
pouchòn	pouaon/poujàn	i pouijóon	poulivo(n)



lo gnalèi

La conjuguézón

Piuccheperfetto

<i>Ayò pouù/poussù</i>	<i>N'ao/ayó poussù</i>	<i>D'ayo/ao poussù</i>	<i>Avivo poulì</i>
<i>t'ayè pouù/poussù</i>	<i>t'ae/ayè poussù</i>	<i>t'aye/ae poussù</i>	<i>t'avive poulì</i>
<i>l'ayè pouù/poussù</i>	<i>ae/ayè poussù</i>	<i>y aye/ae poussù</i>	<i>avive poulì</i>
<i>ayèn pouù/poussù</i>	<i>n'aon/ayàn poussù</i>	<i>n'aìn poussù</i>	<i>avivo(n) poulì</i>
<i>ayóde pouù/poussù</i>	<i>ayâ poussù</i>	<i>v'aî poussù</i>	<i>avive poulì</i>
<i>ayòn pouù/poussù</i>	<i>n'aon/ayàn poussù</i>	<i>y ayon/aon poussù</i>	<i>avivo(n) poulì</i>



 * p e j v o c k

 S h G z ... T

 W z d e Q ; f

 X d « F l R C V O E

lo gnalèi



Futuro

<i>Pouì</i>	<i>Pouèró(t)/pouièrì(t)</i>	<i>De pouirì</i>	<i>Poundró</i>
<i>te pouè</i>	<i>te pouèrè(t)/pouièrè(t)</i>	<i>te pouirè</i>	<i>té poundrà(t)</i>
<i>pouè</i>	<i>pouèrè(t)/pouièrè(t)</i>	<i>i pouirè</i>	<i>poundrà(t)</i>
<i>pouèèn</i>	<i>pouèrèn/pouièrèn</i>	<i>no pouirèn</i>	<i>poundrèn</i>
<i>vo pouì</i>	<i>pouèrâ(t)/pouièrâ(t)</i>	<i>vo pouirì</i>	<i>(...)</i>
<i>pouaan</i>	<i>pouèrèn/pouièrèn</i>	<i>i pouirèn</i>	<i>poundràn</i>

Futuro anteriore

<i>Dz'ai pouù/poussù</i>	<i>Aró poussù</i>	<i>D'arì poussù</i>	<i>Avró poulì</i>
<i>t'aè pouù/poussù</i>	<i>t'arè poussù</i>	<i>t'arè poussù</i>	<i>t'avrà(t) poulì</i>
<i>l'aè pouù/poussù</i>	<i>arè poussù</i>	<i>y arè poussù</i>	<i>avrà(t) poulì</i>
<i>n'aèn pouù/poussù</i>	<i>arèn/aràn poussù</i>	<i>n'arèn poussù</i>	<i>avrèn poulì</i>
<i>vo-z-aì pouù/poussù</i>	<i>arâ poussù</i>	<i>v'arì poussù</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan pouù/poussù</i>	<i>arèn/aràn poussù</i>	<i>y arèn poussù</i>	<i>avràn poulì</i>

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

Pouèriò	<i>Pouèrio/pouièreio</i>	<i>De pouireu</i>	<i>Poundrèyo</i>
<i>te póeu</i>	<i>te pouérie/pouièreie</i>	<i>te pouuireu</i>	<i>té poundrèye</i>
<i>poueu</i>	<i>pouerie/pouière</i>	<i>i pouireu</i>	<i>poundrèyo</i>
<i>pouèrièn</i>	<i>pouèrian/pouierian</i>	<i>no pouiràn</i>	<i>poundrèyo(n)</i>
<i>pouèrióde</i>	<i>pouèriâ/pouieriâ</i>	<i>vo pouireu</i>	<i>poundrèye</i>
<i>pouèriòn</i>	<i>pouèrian/pouierian</i>	<i>i pouiràn</i>	<i>poundrèyo(n)</i>

<i>Poundrèyo</i>
<i>té poundrèye</i>
<i>poundrèyo</i>
<i>poundrèyo(n)</i>
<i>poundrèye</i>
<i>poundrèyo(n)</i>



lo gnalèi

Passato

<i>Ariò pouù/poussù</i>	<i>Ario poussù</i>	<i>D'areu poussù</i>	<i>Avrèyo poulì</i>
<i>t'aeu pouù/poussù</i>	<i>t'arie poussù</i>	<i>t'areu poussù</i>	<i>t'avrèye poulì</i>
<i>l'aeu pouù/poussù</i>	<i>arie poussù</i>	<i>y areu poussù</i>	<i>avrèye poulì</i>
<i>n'arièn pouù/poussù</i>	<i>arian poussù</i>	<i>n'aràn poussù</i>	<i>avrèyo(n) poulì</i>
<i>ariode pouù/poussù</i>	<i>ariâ poussù</i>	<i>v'areu poussù</i>	<i>avrèye poulì</i>
<i>ariòn pouù/poussù</i>	<i>arian poussù</i>	<i>y aràn poussù</i>	<i>avrèyo(n) poulì</i>

Modo congiuntivo

Presente

<i>Que pouéo</i>	<i>Què pouèo/pouièreo</i>	<i>Què de pouiyèyo</i>	<i>Qué poulèyo</i>
<i>que te pouéé</i>	<i>què te pouèe/pouière</i>	<i>què te pouiyèye</i>	<i>qué té poulèye</i>
<i>que pouéé</i>	<i>què pouèe/pouière</i>	<i>què i pouiyèye</i>	<i>qué poulèye</i>
<i>que no pouéon</i>	<i>què pouèon/pouièreon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué poulèyo(n)</i>
<i>que pouóde</i>	<i>(...)</i>	<i>(...)</i>	<i>qué poulèye</i>
<i>que pouéon</i>	<i>què pouèon/pouièreon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué poulèyo(n)</i>

<i>Qué poulèyo</i>
<i>qué té poulèye</i>
<i>qué poulèye</i>
<i>qué poulèyo(n)</i>
<i>qué poulèye</i>
<i>qué poulèyo(n)</i>

La conjuguézón

Passato

<i>que dz'ècho pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)



ſ
* p e j v c
S h G æ ſ ſ k
m W z ð ð Q ſ ; f
x ð « ſ l ð B ſ ſ Œ

lo gnalèi

Imperfetto

<i>Que pouucho</i>	<i>Què pouisso/pouissô</i>	<i>Què de pouisso</i>	<i>Qué poulisso</i>
<i>que te pouuche</i>	<i>què te pouisse</i>	<i>què de pouisse</i>	<i>qué té pouilisse</i>
<i>que pouuche</i>	<i>què pouisse</i>	<i>què i pouisse</i>	<i>qué pouilisse</i>
<i>que pouuchèn</i>	<i>què pouissan/pouissàn</i>	<i>què no pouissàn</i>	<i>qué pouisso(n)</i>
<i>que pouuchóde</i>	<i>què pouissâ</i>	<i>què vo pouissó</i>	<i>qué pouilisse</i>
<i>que pouuchón</i>	<i>què pouissan/pouissàn</i>	<i>què i pouissan</i>	<i>qué pouisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que dz'icho pouù/poussù</i>	<i>Què isso/issô poussù</i>	<i>Què d'(a)isso poussù</i>	<i>Qué avisso poulì</i>
<i>que t'iche pouù/poussù</i>	<i>què t'isse poussù</i>	<i>què t'(a)isse poussù</i>	<i>qué t'avisse poulì</i>
<i>que l'iche pouù/poussù</i>	<i>què isse poussù</i>	<i>què y (a)isse poussù</i>	<i>qué avisso poulì</i>
<i>que n'uchèn pouù/poussù</i>	<i>què issan/issàn poussù</i>	<i>què n'(a)issàn poussù</i>	<i>qué avisso(n) poulì</i>
<i>que uchèi pouù/poussù</i>	<i>què issâ poussù</i>	<i>què v'(a)issó poussù</i>	<i>qué avisso poulì</i>
<i>que l'uchón pouù/poussù</i>	<i>què issan/issàn poussù</i>	<i>què y (a)issan poussù</i>	<i>qué avisso(n) poulì</i>

La conjuguézón

Modo imperativo

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

Participio

Presente

Pouèn

Pouèn/pouièn

Pouiyèn

Poulèn

Passato

Pouù/poussù

Poussù

Poussù

Poulì

Infinito

Presente

Possai

Possèi/pouèi

Possèi

Poulé

Passato

Aai pouù/poussù

Aì/avèi poussù

Avèi poussù

Avé poulì



ſ
e
j
v
o

lo gnalèi

La conjuguézón

VERBO BATTERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)



lo gnalèi

Modo indicativo

Presente

Batto	Batto	De bato	Bato
te ba	te ba(t)	te ba(t)	té bat
ba	ba(t)	i ba(t)	bat
battèn	battèn	no battèn	battèn
battóde	battade	vo battode/bate	batide
battón	batton	i baton	baton

Participio passato

Dz'i battù	É battù	D'é battù	N'en batì
t'óou battù	t'â battù	t'o battù	t'a(t) batì
l'a battù	a battù	y a battù	y a(t) batì
n'en battù	n'en battù	n'en battù	n'en batì
aide battù	èide/èi battù	v'èi battù	avide batì
l'an battù	an battù	y an battù	y an batì

Imperfetto

Batchò	Battao	De battóo	Bativo
te batchè	te battae	te battóe	té bative
batchè	battaee	i battóe	bative
no batchòn	battaon	no battouìn	bativo(n)
vo batchò	battayâ	vo battouî	bative
batchòn	battaon	i battóon	bativo(n)

La conjuguézón

Piuc cheperfetto

<i>Ayò battù</i>	<i>N'ao/ayó battù</i>	<i>D'ayo/ao battù</i>	<i>Avivo batì</i>
<i>t'ayè battù</i>	<i>t'ae/ayè battù</i>	<i>t'aye /ae battù</i>	<i>t'avive batì</i>
<i>l'ayè battù</i>	<i>ae/ayè battù</i>	<i>y aye/ae battù</i>	<i>avive batì</i>
<i>ayèn battù</i>	<i>n'aon/ayàn battù</i>	<i>n'aìn battù</i>	<i>avivo(n) batì</i>
<i>ayóde battù</i>	<i>ayâ battù</i>	<i>v'aî battù</i>	<i>avive batì</i>
<i>ayòn battù</i>	<i>n'aon/ayàn battù</i>	<i>y ayon/aon battù</i>	<i>avivo(n) batì</i>

<i>Avivo batì</i>
<i>t'avive batì</i>
<i>avive batì</i>
<i>avivo(n) batì</i>
<i>avive batì</i>
<i>avivo(n) batì</i>



ſ
e
j
v
o
c
k
* p
S A G E ... T
W Z D E Q O J ; f
X D F Y R H V S E

lo gnalèi

Futuro

<i>Batiì</i>	<i>Battèró</i>	<i>De battèri</i>	<i>Batéró</i>
<i>te battèè</i>	<i>te battèrè</i>	<i>te battèrè</i>	<i>té batérà(t)</i>
<i>batèè</i>	<i>battèrè</i>	<i>i battèrè</i>	<i>batérà(t)</i>
<i>no battèèn</i>	<i>battèrèn/battèràn</i>	<i>no battèrèn</i>	<i>batérèn</i>
<i>vo battiì</i>	<i>battèrâ</i>	<i>vo battèri</i>	<i>(...)</i>
<i>battaan</i>	<i>battèrèn/battèràn</i>	<i>i battèrèn</i>	<i>batéràn</i>

<i>Batéró</i>
<i>té batérà(t)</i>
<i>batérà(t)</i>
<i>batérèn</i>
<i>(...)</i>
<i>batéràn</i>

Futuro anteriore

<i>Dz'ai battù</i>	<i>Aró battù</i>	<i>D'arì battù</i>	<i>Avró batì</i>
<i>t'aè battù</i>	<i>t'arè battù</i>	<i>t'arè battù</i>	<i>t'avrà(t) batì</i>
<i>l'aè battù</i>	<i>arè battù</i>	<i>y arè battù</i>	<i>avrà(t) batì</i>
<i>n'aèn battù</i>	<i>arèn/aràn battù</i>	<i>n'arèn battù</i>	<i>avrèn batì</i>
<i>vo-z-aì battù</i>	<i>arâ battù</i>	<i>v'arì battù</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan battù</i>	<i>arèn/aràn battù</i>	<i>y arèn battù</i>	<i>avràn batì</i>

<i>Avró batì</i>
<i>t'avrà(t) batì</i>
<i>avrà(t) batì</i>
<i>avrèn batì</i>
<i>(...)</i>
<i>avràn batì</i>

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

<i>Battèriò</i>	<i>Battèrio</i>	<i>De battereu</i>	<i>Batérèyo</i>
<i>te batteeu</i>	<i>te battèrie</i>	<i>te battereu</i>	<i>té batérèye</i>
<i>batteeu</i>	<i>battèrie</i>	<i>i batteureu</i>	<i>batérèye</i>
<i>battèrièn</i>	<i>battèrian</i>	<i>no battèràn</i>	<i>batérèyo(n)</i>
<i>battèrióde</i>	<i>battèriâ</i>	<i>vo battereu</i>	<i>batérèye</i>
<i>battèriòn</i>	<i>battèrian</i>	<i>i battèràn</i>	<i>batérèyo(n)</i>

<i>Batérèyo</i>	<i>té batérèye</i>
	<i>batérèye</i>
	<i>batérèyo(n)</i>
	<i>batérèye</i>
	<i>batérèyo(n)</i>

Passato

<i>Ariò battù</i>	<i>Ario battù</i>	<i>D'areu battù</i>	<i>Avrèyo batì</i>
<i>t'aeu battù</i>	<i>t'arie battù</i>	<i>t'areu battù</i>	<i>t'avrèye batì</i>
<i>l'aeu battù</i>	<i>arie battù</i>	<i>y areu battù</i>	<i>avrèye batì</i>
<i>n'arièn battù</i>	<i>arian battù</i>	<i>n'aràn battù</i>	<i>avrèyo(n) batì</i>
<i>arióde battù</i>	<i>ariâ battù</i>	<i>v'areu battù</i>	<i>avrèye batì</i>
<i>ariòn battù</i>	<i>arian battù</i>	<i>y aràn battù</i>	<i>avrèyo(n) batì</i>

<i>Avrèyo batì</i>	<i>t'avrèye batì</i>
	<i>avrèye batì</i>
	<i>avrèyo(n) batì</i>
	<i>avrèye batì</i>
	<i>avrèyo(n) batì</i>

Modo congiuntivo

Presente

<i>Que battéo</i>	<i>Què battèo</i>	<i>(...)</i>	<i>Qué batèyo</i>
<i>que te battéé</i>	<i>què te battée</i>	<i>(...)</i>	<i>qué té batèye</i>
<i>que battéé</i>	<i>què battèe</i>	<i>(...)</i>	<i>qué batèye</i>
<i>que no battéon</i>	<i>què battèon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué batèyo(n)</i>
<i>que vo battóde</i>	<i>(...)</i>	<i>(...)</i>	<i>qué batèye</i>
<i>que battéon</i>	<i>què battèon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué batèyo(n)</i>

<i>Qué batèyo</i>	<i>qué té batèye</i>
	<i>qué batèye</i>
	<i>qué batèyo(n)</i>
	<i>qué batèye</i>
	<i>qué batèyo(n)</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Passato

<i>Que dz'ècho battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon battù</i>	(...)	(...)	(...)



ſ
* p e j v o c k
S A G E ... T
W Z D E Q U O ; f
X ð « F Y R H V S E

lo gnalèi

Imperfetto

<i>Que battucho</i>	<i>Què battisso/battissò</i>	<i>Què de battisso</i>	<i>Qué batisso</i>
<i>que te battuche</i>	<i>què te battisse</i>	<i>què te battisse</i>	<i>qué té batisse</i>
<i>que battuche</i>	<i>què battisse</i>	<i>què i battisse</i>	<i>qué batisse</i>
<i>que battuchèn</i>	<i>què battissan/battissàn</i>	<i>què no battissàn</i>	<i>qué batisso(n)</i>
<i>que battuchode</i>	<i>què battissâ</i>	<i>què vo battissó</i>	<i>qué batisse</i>
<i>que battuchon</i>	<i>què battissan/battissàn</i>	<i>què i battissan</i>	<i>qué batisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que dz'UCHO battù</i>	<i>Què isso/issô battù</i>	<i>Què d'(a)ISSO battù</i>	<i>Qué avisso batì</i>
<i>que t'Uche battù</i>	<i>què t'ISSE battù</i>	<i>què t'(a)ISSE battù</i>	<i>qué t'avisse batì</i>
<i>que l'uche battù</i>	<i>què ISSE battù</i>	<i>què y (a)ISSE battù</i>	<i>qué avissee batì</i>
<i>que n'uchèn battù</i>	<i>què issan/issàn battù</i>	<i>què n'(a)ISSAN battù</i>	<i>qué avisso(n) batì</i>
<i>que uchèi battù</i>	<i>què issâ battù</i>	<i>què v'(a)ISSÓ battù</i>	<i>qué avissee batì</i>
<i>que l'uchón battù</i>	<i>què issan/issàn battù</i>	<i>què y (a)ISSAN battù</i>	<i>qué avisso(n) batì</i>

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

*Ba
battèn
battóde*

*Bat
battèn
battade*

*Bat
battèn
battode*

*Bat
batèn
batide*

Participio

Presente

Battèn

Battèn

Battèn

Batèn

Passato

Battù/battua

Battù/battua

Battù/batchà

Bati

Infinito

Battre

Battre

Presente

Batre

Bate

Passato

Aai/ai battù

Aì/avèi battù

Avèi battù

Avé batì



Y
* p e j o c k
S h G z ... T
W z d e Q ; f
X d « F l R E V O E

lo gnalèi

La conjuguézón

VERBO FARE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)



lo gnalèi

modo indicativo

Presente

<i>Fio/foou</i>	<i>Fio</i>	<i>De fio</i>	<i>Fón</i>
<i>te féi</i>	<i>te fér(t)</i>	<i>te fé</i>	<i>té fér(i)</i>
<i>féi</i>	<i>fér(t)</i>	<i>i fér(t)</i>	<i>fér(i)</i>
<i>fièn</i>	<i>fièn</i>	<i>no fièn</i>	<i>férèn</i>
<i>fióde</i>	<i>fiade</i>	<i>vo fédē</i>	<i>férizide</i>
<i>fon</i>	<i>fan</i>	<i>i fan</i>	<i>fan</i>

<i>Fón</i>
<i>té fér(i)</i>
<i>fér(i)</i>
<i>férèn</i>
<i>férizide</i>
<i>fan</i>

Passato prossimo

<i>Dz'i fa</i>	<i>É fér</i>	<i>D'é fér</i>	<i>N'en fét</i>
<i>t'óou fa</i>	<i>t'â fér</i>	<i>t'ó fér</i>	<i>t'a(t) fét</i>
<i>l'a fa</i>	<i>a fér</i>	<i>y a fér</i>	<i>y a(t) fét</i>
<i>n'en fa</i>	<i>n'en fér</i>	<i>n'en fér</i>	<i>n'en fét</i>
<i>aide fa</i>	<i>èide/èi fér</i>	<i>v'èi fér</i>	<i>avide fét</i>
<i>l'an fa</i>	<i>an fér</i>	<i>y an fér</i>	<i>y an fét</i>

Imperfetto

<i>Fejò</i>	<i>Fiao/fijò(t)</i>	<i>De fiyóo/fijóo</i>	<i>Fézivo</i>
<i>te fejè</i>	<i>te fiae/fijè(t)</i>	<i>te fiyóe/fijóe</i>	<i>té férive</i>
<i>fejè</i>	<i>fiae/fijè(t)</i>	<i>i fiyóe/fijóe</i>	<i>férive</i>
<i>fejòn</i>	<i>fiaon/fijàn</i>	<i>no fiùn/fijiùn</i>	<i>férivo(n)</i>
<i>vo fejò</i>	<i>fiayâ/fijayâ(t)</i>	<i>vo fîi/fijiî</i>	<i>férive</i>
<i>fejòn</i>	<i>fiaon/fijàn</i>	<i>i fiyóon/fijóon</i>	<i>férivo(n)</i>

<i>Fézivo</i>
<i>té férive</i>
<i>férive</i>
<i>férivo(n)</i>
<i>férive</i>
<i>férivo(n)</i>

La conjuguézón

Piuccheperfetto

Ayò fa	N‘ao/ayó fé	D‘ayo/ao fē	Avivo fét
t‘ayè fa	t‘ae/ayè fē	t‘aye/ae fē	t‘avive fét
l‘ayè fa	ae/ayè fē	y aye/ae fē	avive fét
ayèn fa	n‘aon/ayàn fē	n‘aìn fē	avivo(n) fét
ayóde fa	ayâ fē	v‘aî fē	avive fét
ayòn fa	n‘aon/ayàn fē	y ayon/aon fē	avivo(n) fét

Avivo fét
t‘avive fét
avive fét
avivo(n) fét
avive fét
avivo(n) fét

Futuro

Dze fiù	Fièrô	De farì	Fézérô
te fièe	te fièrè(t)	te farè	té fézérà(t)
fièe	fièrè(t)	i farè	fézérà(t)
fièèn	fièrèn/fièràn	no farèn	fézérèn
vo fìù	fièrâ	vo farì	(...)
fiaan	fièrèn/fièràn	i farèn	fézéràn

té fézérà(t)
fézérà(t)
fézérèn
(...)
fézéràn

Futuro anteriore

Dz‘ai fa	Aró fé(t)	D‘ari fē	Avró fét
t‘aè fa	t‘arè fé(t)	t‘arè fē	t‘avrà(t) fét
l‘aè fa	arè fē(t)	y arè fē	avrà(t) fét
n‘aèn fa	arèn/aràn fē(t)	n‘arèn fē	avrèn fét
vo-z-aì fa	arâ fē(t)	v‘arì fē	(...)
l‘aan fa	arèn/aràn fē(t)	y arèn fē	avràn fét

t‘avrà(t) fét
avrà(t) fét
avrèn fét
(...)
avràn fét



ſ
* p e j v c k
S h G z o ... T
W z d Q ; f
x « f l R E S O E

lo gnalèi

La conjuguézón

modo condizionale

Presente

Fario/fiériò	Fièrio	De fareu	Fézérèyo
te faeu/fieeu	te fièrie	te fareu	té fézérèye
faeu/fieeu	fièrie	i fareu	fézérèye
farièn/fiérièn	fièrian	no faràn	fézérèyo(n)
farióde/fiérióde	fièriâ	vo fareu	fézérèye
fariòn/fiériòn	fièrian	i faràn	fézérèyo(n)



ſ
* p e j o c k
S A G E ... T
W Z D E Q J ; f
X D S F Y R H V S O E

lo gnalèi

Passato

Ariò fa	Ario fé(t)	D'areu fé	Avrèyo fét
t'aeu fa	t'arie fé(t)	t'areu fé	t'avrèye fét
l'aeu fa	arie fé(t)	y areu fé	avrèye fét
n'arièn fa	arian fé(t)	n'aràn fé	avrèyo(n) fét
ariode fa	ariâ fé(t)	v'areu fé	avrèye fét
ariòn fa	arian fé(t)	y aràn fé	avrèyo(n) fét

modo congiuntivo

Presente

Que fiéo	Què fièo	Què de fièyo	Qué fézèyo
que te fiéé	què te fièè	què te fièye	qué té fézèye
que fiéé	què fièe	què i fièye	qué fézèye
que fiéon	què fièon	(...)	qué fézèyo(n)
que fióde	(...)	(...)	qué fézèye
que fiòn	què fièon	(...)	qué fézèyo(n)

La conjuguézón

<i>Que dz'ècho fa</i>	(...)
<i>que t'èche fa</i>	(...)
<i>que l'èche fa</i>	(...)
<i>que n'uchèn fa</i>	(...)
<i>que uchèi fa</i>	(...)
<i>que l'èchon fa</i>	(...)

Passato

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

(...)

Imperfetto

<i>Que fûcho</i>	<i>Què fiesso/fiissô</i>
<i>que te fûche</i>	<i>què te fiisse</i>
<i>que fûche</i>	<i>què fiisse</i>
<i>que fûchén</i>	<i>què fiissan/fiissân</i>
<i>que fûchóde</i>	<i>què fiissâ</i>
<i>que fûchón</i>	<i>què fiissan/fiissân</i>

*Què de fiisso
què te fissee
què i fissee
què no fiissàn
què vo fiissó
què i fiissan*

Qué fézisso
qué té fézisse
qué fézisse
qué fézisso(n)
qué fézisse
qué fézisso(n)

Piuccheperfetto

<i>Que dz'ucho fa</i>	<i>Què isso/issô fé(t)</i>
<i>que t'uche fa</i>	<i>què t'isse fé(t)</i>
<i>que l'uche fa</i>	<i>què isse fé(t)</i>
<i>que n'uchèn fa</i>	<i>què issan/issàn fé(t)</i>
<i>que uchèi fa</i>	<i>què issâ fé(t)</i>
<i>que l'uchón fa</i>	<i>què issan/issàn fé(t)</i>

Què d'(a)isso fé
què t'(a)isse fé
què y (a)isse fé
què n'(a)issan fé
què v'(a)issó fé
què y (a)issan fé

*Qué avisso fét
qué t'avisso fét
qué avisso fét
qué avisso(n) fét
qué avisso fét
qué avisso(n) fét*



La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

*Féi
fièn
fiode*

*Fé(t)
fièn
fiade*

*Fei(t)
fijèn
fijide*



Participio

Presente

Fièn

Fièn

Fièn

Fijèn

Passato

Fa/féita

Fé(t)/fête

Fé/fête

Fét

Infinito

Presente

Fée

Fae

Fae

Fére

Passato

Aai/aiì fa

Aì/avèi fé(t)

Avèi fé(t)

Avé fét

La conjuguézón

VERBO FINIRE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

<i>Tsan-o</i>	<i>Frènèiso</i>	<i>De fronèisso</i>	<i>Fourneuho</i>
<i>te tsan-e</i>	<i>te frènèi</i>	<i>te fronèi</i>	<i>té fourneuh</i>
<i>tsan-e</i>	<i>frènèi</i>	<i>i fronèi</i>	<i>fourneuh</i>
<i>tsan-èn</i>	<i>frènesèn</i>	<i>no froneussèn</i>	<i>fournèn</i>
<i>tsan-óde</i>	<i>frènesade</i>	<i>vo fronidde</i>	<i>fournide</i>
<i>tsan-ón</i>	<i>frènèison</i>	<i>i fronèisson</i>	<i>fourneuhon</i>

Passato prossimo

<i>Dz'i tsan-óou</i>	<i>É frènì</i>	<i>D'é frouni</i>	<i>N'enourni</i>
<i>t'óou tsan-óou</i>	<i>t'â frènì</i>	<i>t'ó frouni</i>	<i>t'a(t)ourni</i>
<i>l'a tsan-óou</i>	<i>a frènì</i>	<i>y a frouni</i>	<i>y a(t)ourni</i>
<i>n'en tsan-óou</i>	<i>n'en frènì</i>	<i>n'en frouni</i>	<i>n'enourni</i>
<i>aide tsan-óou</i>	<i>èide/èi frènì</i>	<i>v'èi frouni</i>	<i>avideourni</i>
<i>l'an tsan-óou</i>	<i>an frènì</i>	<i>y an frouni</i>	<i>y anourni</i>

Imperfetto

<i>Tsan-óo</i>	<i>Frènesao</i>	<i>De frounio</i>	<i>Fournivo</i>
<i>te tsan-óe</i>	<i>te frènesae</i>	<i>te frounie</i>	<i>téournive</i>
<i>tsan-óe</i>	<i>frènesae</i>	<i>i frounie</i>	<i>fourneve</i>
<i>no tsan-óón</i>	<i>frènesaon</i>	<i>no frouniùn</i>	<i>fournivo(n)</i>
<i>vo tsan-óde</i>	<i>frènesayâ</i>	<i>vo frouniî</i>	<i>fournive</i>
<i>tsan-óón</i>	<i>frènesaon</i>	<i>i frounion</i>	<i>fournivo(n)</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Piuccheperfetto

Ayò tsan-óou
t'ayè tsan-óou
l'ayè tsan-óou
ayèn tsan-óou
ayóde tsan-óou
ayòn tsan-óou

N'ao/ayó frènì
t'ae/ayè frènì
ae/ayè frènì
n'aon/ayàn frènì
ayâ frènì
n'aon/ayàn frènì

D'ayo/ao frounì
t'aye/ae frounì
y aye/ae frounì
n'aìn frounì
v'aî frounì
y ayon/aon frounì

Avivo founì
t'avive founì
avive founì
avivo(n) founì
avive founì
avivo(n) founì



ſ
e
j
v
o

lo gnalèi

Futuro

Tsan-ìì
te tsan-éè
tsan-éè
no tsan-éèn
vo tsan-iì
tsan-aan

Frènesèrò/frènesèri
te frènesèrè
frènesèrè
frènesèrèn/frènesèràn
frènesèrà
frènesèrèn/frènesèràn

De frounirì
te frounirè
i frounirè
no frounirèn
vo frounirì
i frounirèn

Fournirò
fournirà(t)
fournirà(t)
fournirèn
(...)
fourniràn

Futuro anteriore

Dz'ai tsan-óou
t'aè tsan-óou
l'aè tsan-óou
n'aèn tsan-óou
vo-z-aì tsan-óou
l'aan tsan-óou

Aró frènì
t'arè frènì
arè frènì
arèn/aràn frènì
arâ frènì
arèn/aràn frènì

D'ari frounì
t'arè frounì
y arè frounì
n'arèn frounì
v'arì frounì
y arèn frounì

Avró founì
t'avrà(t)founì
avrà(t)founì
avrèn founì
(...)
avràn founì

La conjuguézón

modo condizionale

Presente

Tsan-ériò	Frènesèrio	De froneussereu	Fournirèyo
te-tsan-eeu	te frènesèrie	te froneussereu	té fournirèye
tsan-eeu	frènesèrie	i froneussereu	fournirèye
tsan-érièn	frènesèrian	no froneusseràn	fournirèyo(n)
tsan-ériode	frènesèriâ	vo froneussereu	fournirèye
tsan-èriòn	frènesèrian	i froneusseràn	fournirèyo(n)

Passato

Ariò tsan-óou	Ario frènì	D'areu frounì	Avrèyo fournì
t'aeu tsan-óou	t'arie frènì	t'areu frounì	t'avrèye fournì
l'aeu tsan-óou	arie frènì	y areu frounì	avrèye fournì
n'arièn tsan-óou	arian frènì	n'aràn frounì	avrèyo(n) fournì
arióde tsan-óou	ariâ frènì	v'areu frounì	avrèye fournì
ariòn tsan-óou	arian frènì	y aràn frounì	avrèyo(n) fournì

modo congiuntivo

Presente

Que tsan-éo	Què frènesèo	(...)	Qué fournèyo
que te tsan-éé	què te frènesèe	(...)	qué té fournèye
que tsan-éé	què frènesèe	(...)	qué fournèye
que no tsan-éon	què frènesèon	(...)	qué fournèyo(n)
que vo tsan-óde	(...)	(...)	qué fournèye
que tsan-éon	què frènesèon	(...)	qué fournèyo(n)



lo gnalèi

La conjuguézón

Passato

<i>Que dz'ècho tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)



ſ
* p e j o c k
S A G E T
W Z D E C Q U ; f
X D F Y R H V S E

lo gnalèi

Imperfetto

<i>Que tsan-icho</i>	<i>Què frènesisso/frènesissô</i>	<i>Què de frounисso</i>	<i>Qué fournисso</i>
<i>que te tsan-uche</i>	<i>què te frènesissèe</i>	<i>què te frounisse</i>	<i>qué té fournisse</i>
<i>que tsan-uche</i>	<i>què frènesisse</i>	<i>què i frounisse</i>	<i>qué fournisse</i>
<i>que no tsan-uchèn</i>	<i>què frènesissan/frènesissàn</i>	<i>què no frounissàн</i>	<i>qué fournисso(n)</i>
<i>que tsan-uchèi</i>	<i>què frènesissâ(t)</i>	<i>què vo frounissó</i>	<i>qué fournisse</i>
<i>que tsan-uchon</i>	<i>què frènesissan/frènesissàn</i>	<i>què i frounissan</i>	<i>qué fournисso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que dz'icho tsan-óou</i>	<i>Què isso/issô frènì</i>	<i>Què d'(a)isso frounì</i>	<i>Qué avissofournì</i>
<i>que t'iche tsan-óou</i>	<i>què t'isse frènì</i>	<i>què t'(a)isse frounì</i>	<i>qué t'avisse founì</i>
<i>que l'iche tsan-óou</i>	<i>què isse frènì</i>	<i>què y (a)isse frounì</i>	<i>qué avissofournì</i>
<i>que n'uchèn tsan-óou</i>	<i>què issan/issàn frènì</i>	<i>què n'(a)issàn frounì</i>	<i>qué avisso(n) founì</i>
<i>que uchèi tsan-óou</i>	<i>què issâ frènì</i>	<i>què v'(a)issó frounì</i>	<i>qué avissofournì</i>
<i>que l'uchón tsan-óou</i>	<i>què issan/issàn frènì</i>	<i>què y (a)issan frounì</i>	<i>qué avisso(n) founì</i>

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

Tsan-a
tsan-èn
tsan-óde

Frènèi
frènesèn
frènesade

Fronèi
froneussèn
frounidde/froneussode

Fourneuh
fournèn
fournide



Participio

Presente

Tsan-èn

Frènesèn

Froneussèn

Fournèn

Passato

Tsan-óou/tsan-éé

Frènì/Frènia

Frouni/Frognà

Fournì

Infinitif

Presente

Tsan-ai

Frènì

Frouni

Fournì

Passato

Aai tsan-óou

Aì/avèi frènì

Avèi frouni

Avé fournì

La conjuguézón

VERBO VENIRE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

<i>Végno</i>	<i>Végno</i>	<i>De végno</i>	<i>Vegno</i>
<i>te ian</i>	<i>te vén</i>	<i>te vén</i>	<i>te vén</i>
<i>ian</i>	<i>vén</i>	<i>i vén</i>	<i>vén</i>
<i>vègnèn</i>	<i>vignèn</i>	<i>no vègnèn</i>	<i>vénèn</i>
<i>vègnode</i>	<i>vignade</i>	<i>vo vènde</i>	<i>vénide</i>
<i>végnón</i>	<i>végnon</i>	<i>i végnon</i>	<i>végnon</i>

Passato prossimo

<i>Si vun-ù</i>	<i>Si véén</i>	<i>De si véén</i>	<i>N'èn vénì</i>
<i>t'i vun-ù</i>	<i>t'é véén</i>	<i>t'é véén</i>	<i>t'a vénì</i>
<i>l'è vun-ù</i>	<i>l'è véén</i>	<i>y è véén</i>	<i>y a vénì</i>
<i>sèn vun-ù</i>	<i>sèn véén</i>	<i>no sèn véén</i>	<i>n'èn vénì</i>
<i>sèide vun-ù</i>	<i>v'ouéte véén</i>	<i>v'ête véén</i>	<i>avide venì</i>
<i>són vun-ù</i>	<i>són véén</i>	<i>i són véén</i>	<i>y an vénì</i>

Imperfetto

<i>Vegnóo</i>	<i>Vignao</i>	<i>De végnóo</i>	<i>Vénivo</i>
<i>te vegnóe</i>	<i>te vignae</i>	<i>te végnóe</i>	<i>té vénive</i>
<i>vègnóe</i>	<i>vignae</i>	<i>i végnóe</i>	<i>vénive</i>
<i>vègnóon</i>	<i>vignaon</i>	<i>no vègniùn</i>	<i>vénivo(n)</i>
<i>vègnióde</i>	<i>vignayâ</i>	<i>vo vègniî</i>	<i>vénive</i>
<i>vègnóon</i>	<i>vignaon</i>	<i>i végnóon</i>	<i>vénivo(n)</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Piuccheperfetto

<i>Sio vun-ù</i>	<i>Ió véén</i>	<i>D'eo véén</i>	<i>avivo vénì</i>
<i>t'ie vun-ù</i>	<i>t'ie véén</i>	<i>t'ée véén</i>	<i>t'avive vénì</i>
<i>l'ie vun-ù</i>	<i>l'ie véén</i>	<i>y ée véén</i>	<i>avive vénì</i>
<i>sièn vun-ù</i>	<i>iàn véén</i>	<i>n'iìn véén</i>	<i>avivo(n) vénì</i>
<i>sióde vun-ù</i>	<i>iâ véén</i>	<i>v'iî véén</i>	<i>avive vénì</i>
<i>síón vun-ù</i>	<i>iàn véén</i>	<i>y éon véén</i>	<i>avivo(n) vénì</i>



Futuro

<i>Vegnìi</i>	<i>Vignèró/vignèri</i>	<i>De végnerì</i>	<i>Végnéró</i>
<i>te vegnèè</i>	<i>te vignèrè</i>	<i>te végnèrè</i>	<i>te végnérà(t)</i>
<i>vgnéè</i>	<i>vignèrè</i>	<i>i végnèrè</i>	<i>végnérà(t)</i>
<i>vgnéèn</i>	<i>vignèrèn/vignèràn</i>	<i>no végnèrèn</i>	<i>végnérèn</i>
<i>vgnii</i>	<i>vignèrâ</i>	<i>vo végnèrì</i>	<i>(...)</i>
<i>vegnaan</i>	<i>vignèrèn/vignèràn</i>	<i>i végnèrèn</i>	<i>végnéràn</i>

Futuro anteriore

<i>Sai vun-ù</i>	<i>Saró véén</i>	<i>De sari véén</i>	<i>Avró véni</i>
<i>te saè vun-ù</i>	<i>te sarè véén</i>	<i>te sarè véén</i>	<i>t'avrà(t) véni</i>
<i>saè vun-ù</i>	<i>sarè véén</i>	<i>i sarè véén</i>	<i>avrà(t) véni</i>
<i>sarièn vun-ù</i>	<i>sarèn/saràn véén</i>	<i>no sarèn véén</i>	<i>avrèn véni</i>
<i>sariode vun-ù</i>	<i>sarâ véén</i>	<i>vo sari véén</i>	<i>(...)</i>
<i>sariòn vun-ù</i>	<i>sarèn/saràn véén</i>	<i>i sarèn véén</i>	<i>avràn véni</i>

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

<i>Vegnériò</i>	<i>Vignèrio</i>	<i>De végnereu</i>	<i>Végnérèyo</i>
<i>te vegneeu</i>	<i>te vignèrie</i>	<i>te végnereu</i>	<i>te végnérèye</i>
<i>vegneeu</i>	<i>vignèrie</i>	<i>i végnereu</i>	<i>végnérèye</i>
<i>végnerièn</i>	<i>vignèrian</i>	<i>no végneràn</i>	<i>végnérèyo(n)</i>
<i>végneriòde</i>	<i>vignèriâ</i>	<i>vo végnereu</i>	<i>végnérèye</i>
<i>végneriòn</i>	<i>vignèrian</i>	<i>i végneràn</i>	<i>végnérèyo(n)</i>



lo gnalèi

Passato

<i>Sariò vun-ù</i>	<i>Sario véén</i>	<i>De sareu véén</i>	<i>Avrèyo vénì</i>
<i>saeu vun-ù</i>	<i>te sarie véén</i>	<i>te sareu véén</i>	<i>t'avrèye vénì</i>
<i>saeu vun-ù</i>	<i>sarie véén</i>	<i>i sareu véén</i>	<i>avrèye vénì</i>
<i>sarièn vun-ù</i>	<i>sarian véén</i>	<i>no saràn véén</i>	<i>avrèyo(n) vénì</i>
<i>sariòde vun-ù</i>	<i>sariâ véén</i>	<i>vo sareu véén</i>	<i>avrèye vénì</i>
<i>sariòn vun-ù</i>	<i>sarian véén</i>	<i>i saràn véén</i>	<i>avrèyo(n) vénì</i>

Modo congiuntivo

Presente

<i>Que vegnéo</i>	<i>Què vignèo</i>	<i>Què de végnyeo</i>	<i>Qué végnyeo</i>
<i>que te végnée</i>	<i>què te vignèè</i>	<i>què te végnyeye</i>	<i>qué te végnyeye</i>
<i>que vegnée</i>	<i>què vignèè</i>	<i>què i végnyeye</i>	<i>qué végnyeye</i>
<i>que vegnéon</i>	<i>què vignèon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué végnyeo(n)</i>
<i>que vegneóde</i>	<i>(...)</i>	<i>(...)</i>	<i>qué végnyeye</i>
<i>que vegnéon</i>	<i>què vignèon</i>	<i>(...)</i>	<i>qué végnyeo(n)</i>

La conjuguézón

Passato

<i>Que sio vun-ù</i>	<i>Què sio véén</i>	<i>Què de sio véén</i>	(...)
<i>que te sie vun-ù</i>	<i>què te sie véén</i>	<i>que te sie véén</i>	(...)
<i>que sie vun-ù</i>	<i>què sie véén</i>	<i>què i sie véén</i>	(...)
<i>que sèn vun-ù</i>	<i>què sian véén</i>	<i>què no sièn véén</i>	(...)
<i>que sèide vun-ù</i>	<i>què siâ véén</i>	<i>què vo sió véén</i>	(...)
<i>que sión vun-ù</i>	<i>què sian véén</i>	<i>què i sièn véén</i>	(...)



ſ
* p e j v c k
S h G z o ... T
m w z ð ð Q ð ; f
x ð « f l ð C ð ð ſ ð E

lo gnalèi

Imperfetto

<i>Que vegnucho</i>	<i>Què vignisso/vignissô(t)</i>	<i>Què de végnisso</i>	<i>Qué vénisso</i>
<i>que te vegnuche</i>	<i>què te vignisse</i>	<i>què te végnisse</i>	<i>qué te vénisse</i>
<i>que vegnuche</i>	<i>què vignisse</i>	<i>què i végnisse</i>	<i>qué vénisse</i>
<i>que vegnuchèn</i>	<i>què vignissan/vignissàn</i>	<i>què no végnissàñ</i>	<i>qué vénisso(n)</i>
<i>que vegnuchóde</i>	<i>què vignissâ(t)</i>	<i>què vo végnissó</i>	<i>qué vénisse</i>
<i>que vegnuchón</i>	<i>què vignissan/vignissàn</i>	<i>què i végnissan</i>	<i>qué vénisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que fuchò vun-ù</i>	<i>Què fisso/fissô véén</i>	<i>Què de fusso véén</i>	<i>Qué avisso vénì</i>
<i>que te fuche vun-ù</i>	<i>què te fisse véén</i>	<i>què te fusse véén</i>	<i>qué te avisso vénì</i>
<i>que fuche vun-ù</i>	<i>què fisse véén</i>	<i>què i fusse véén</i>	<i>qué avisso vénì</i>
<i>que fuchèn vun-ù</i>	<i>què fissan/fissàn véén</i>	<i>què no fussàñ véén</i>	<i>qué avisso(n) vénì</i>
<i>que fuchèide vun-ù</i>	<i>què fissâ véén</i>	<i>què vo fussó véén</i>	<i>qué avisso vénì</i>
<i>que fuchón vun-ù</i>	<i>què fissan/fissàn véén</i>	<i>què i fussan véén</i>	<i>qué avisso(n) vénì</i>

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

*Ian
vegnèn
vegnóde*

*Vén
vignèn
vignade*

*Vén
végnèn
vénede/végnode*

*Vén
vénèn
vénide*



ſ
e
j
o
c
k
* p a g e ...
S A G E Q T
W Z D C O J ; f
X d F Y R H V S E
lo gnalèi

Participio

Presente

Vegnèn

Vignèn

Végnèn

Végnèn

Passato

Vun-ù/uun/ua

Véén/Velgnà

Véén/Vergnà

Véni/Véneuya

Infinito

Presente

Vin-ì

Véén

Véén

Végne

Passato

Ihéi vun-ù

Ètre véén

Ètre véén

Avé vénì

La conjuguézón

VERBO PRENDERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

<i>Prègno</i>	<i>Prègno</i>	<i>De prègno</i>	<i>Prènno</i>
<i>te prèn</i>	<i>te prèn</i>	<i>te prèn</i>	<i>té prèn</i>
<i>prèn</i>	<i>prèn</i>	<i>i prèn</i>	<i>prèn</i>
<i>prègnèn</i>	<i>prègnèn</i>	<i>no prègnèn</i>	<i>prénèn</i>
<i>prègnóde</i>	<i>prègnade</i>	<i>vo prènde</i>	<i>prénide</i>
<i>prègnon</i>	<i>prègnon</i>	<i>i prègnon</i>	<i>prènnon</i>

Passato prossimo

<i>Dz'i prai</i>	<i>É prèi</i>	<i>D'é prèi</i>	<i>N'en prét</i>
<i>t'óou prai</i>	<i>t'â prèi</i>	<i>t'o prèi</i>	<i>t'a prét</i>
<i>l'a prai</i>	<i>a prèi</i>	<i>y a prèi</i>	<i>y a prét</i>
<i>n'en prai</i>	<i>n'en prèi</i>	<i>n'en prèi</i>	<i>n'en prét</i>
<i>aide prai</i>	<i>èide/èi prèi</i>	<i>v'èi prèi</i>	<i>avide prét</i>
<i>l'an prai</i>	<i>an prèi</i>	<i>y an prèi</i>	<i>y an prét</i>

Imperfetto

<i>Prègnóo</i>	<i>Prègnao</i>	<i>De prègnóo</i>	<i>prénivo</i>
<i>te prègnóo</i>	<i>te prègnae</i>	<i>te prègnóo</i>	<i>te prénive</i>
<i>prègnóo</i>	<i>prègnae</i>	<i>i prègnóo</i>	<i>prénive</i>
<i>prègnóón</i>	<i>prègnao</i>	<i>no prègniùn</i>	<i>prénivo(n)</i>
<i>prègnióde</i>	<i>prègnayâ</i>	<i>vo prègnit</i>	<i>prénive</i>
<i>prègnóón</i>	<i>prègnaon</i>	<i>i prègnóón</i>	<i>prénivo(n)</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Piuccheperfetto

Ayò prai	N'ao/ayó prèi	D'ayo/ao prèi	Avivo prét
t'ayè prai	t'ae/ayè prèi	t'aye /aeprèi	t'avive prét
l'ayè prai	ae/ayè prèi	y aye /aeprèi	avive prét
ayèn prai	n'aon/ayàn prèi	n'aiñ prèi	avivo(n) prét
ayóde prai	ayâ prèi	v'ai prèi	avive prét
ayòn prai	n'aon/ayàn prèi	y ayon/aon prèi	avivo(n) prét

Futuro

Prègnìì	Prègnéró	De prègnèri	Prègnéró
te prègnée	te prègnèrè(t)	te prègnèrè	té prènnérà(t)
prègnée	prègnèrè(t)	i prègnèrè	prènnérà(t)
prègnéen	prègnèrèn/prègnèràn	no prègnèrèn	prènnérèn
vo prègnìì	prègnèrâ	vo prègnèrì	(...)
prègnaan	prègnèrèn/prègnèràn	i prègnèrèn	prènnéràn

Futuro anteriore

Dz'ai prai	Aró prèi	D'arì prèi	Avró prét
t'aè prai	t'arè prèi	t'arè prèi	t'avrà(t) prét
l'aè prai	arè prèi	y arè prèi	avrà(t) prét
n'aèn prai	arèn/aràn prèi	n'arèn prèi	avrèn prét
vo-z-aì prai	arâ prèi	v'areu prèi	avride prét
l'aan prai	arèn/aràn prèi	y arèn prèi	avràn prét



lo gnalèi

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

*Prègnériò
te prègneeu
prègneeu
prègnérièn
prègnérióde
prègnériòn*

*Prègnèrio
te prègnèrie
prègnèrie
prègnérian
prègnèriâ
prègnèrian*

*De prègnereu
te prègnereu
i prègnereu
no prègnéràn
vo prègnereu
i prègnéràn*

*Prènérèyo
té prènérèye
prènérèye
prènérèyo(n)
prènérèye
prènérèyo(n)*

*Ariò prai
t'aeu prai
l'aeu prai
n'arièn prai
arióde prai
ariòn prai*

*Ario prèi
t'arie prèi
arie prèi
arian prèi
ariâ prèi
arian prèi*

*D'areu prèi
t'areu prèi
y areu prèi
n'aràn prèi
v'areu prèi
y aràn prèi*

*Avrèyo prét
t'avrèye prét
avrèye prét
avrèyo(n) prét
avrèye prét
avrèyo(n) prét*

Modo congiuntivo

Presente

*Que prègnéo
que te prègnée
que prègnée
que nò prègnéon
que vò prègniode
que prègnéon*

*Què prègnèo
què te prègnée
què prègnée
què prègnéon
(...)
què prègnéon*

*Què de prègnèyo
què te prègnèye
què i prègnèye
(...)
(...)
(...)*

*Qué prènèyo
qué té prènèye
qué prènèye
qué prènèyo(n)
qué prènèye
qué prènèyo(n)*



ſ
* p e j o c k
S h G z ... T
m W z d g Q ; f
x d « f l R E ~ V O E

lo gnalèi

La conjuguézón

Passato

<i>Que dz'ècho prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon prai</i>	(...)	(...)	(...)

Imperfetto

<i>Que prègnucho</i>	<i>Què prègnisso/prègnissô</i>	<i>Què de prègnisso</i>	<i>Qué prènisso</i>
<i>que te prègnuche</i>	<i>què te prègnisse</i>	<i>què te prègnisse</i>	<i>qué té prènisso</i>
<i>que prègnuche</i>	<i>què prègnisse</i>	<i>què i prègnisse</i>	<i>qué prènisso</i>
<i>que prègnuchèn</i>	<i>què prègnissan/prègnissàn</i>	<i>què no prègnissàn</i>	<i>qué prènisso(n)</i>
<i>que prègnuchóde</i>	<i>què prègnissâ</i>	<i>què vo prègnissó</i>	<i>qué prènisso</i>
<i>que prègnuchon</i>	<i>què prègnissan/prègnissàn</i>	<i>què i prègnissan</i>	<i>qué prènisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que dz'UCHO prai</i>	<i>Què isso/issô prèi</i>	<i>Què d'(a)isso prèi</i>	<i>Qué avisso prét</i>
<i>que t'uche prai</i>	<i>què t'isse prèi</i>	<i>què t'(a)isse prèi</i>	<i>qué t'avisse prét</i>
<i>que l'uche prai</i>	<i>què isse prèi</i>	<i>què y (a)isse prèi</i>	<i>qué avisso prét</i>
<i>que n'uchèn prai</i>	<i>què issan/issàn prèi</i>	<i>què n'(a)issàn prèi</i>	<i>qué avisso(n) prét</i>
<i>que uchèi prai</i>	<i>què issâ prèi</i>	<i>què v'(a)issó prèi</i>	<i>qué avisso prét</i>
<i>que l'uchón prai</i>	<i>què issan/issàn prèi</i>	<i>què y (a)issan prèi</i>	<i>qué avisso(n) prét</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

*Prèn
prègnèn
prègnóde*

*Prèn
prègnèn
prègnade*

*Prèn
prègnèn
prènde/prègnode*

*Prèn
prènèn
prènide*

Participio

Presente

Prègnèn

Prègnèn

Prègnèn

Prènèn

Passato

Prai/praiza

Prèi/prèize

Prèi/prèize

Prét/préte

Infinito

Presente

Prènde

Prèndre/prènde

Prènde

Prènne

Passato

Aì/aai prai

Aì/avèi prèi

Avèi prèi

Avé préte



Y
* p e j o c k
S h G E T
W z d Q ; f
X d S l R C V O E

lo gnalèi

La conjuguézón

VERBO SAPERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)

Modo indicativo

Presente

<i>Si</i>	<i>Sé(t)</i>	<i>De sé</i>	<i>Sèn</i>
<i>te sóou</i>	<i>te sa(t)</i>	<i>te só</i>	<i>té sat</i>
<i>sóou</i>	<i>sa(t)</i>	<i>i só</i>	<i>sat</i>
<i>sèn</i>	<i>sèn</i>	<i>no sèn</i>	<i>sèn</i>
<i>saide</i>	<i>sade</i>	<i>vo sode</i>	<i>savide</i>
<i>san</i>	<i>san</i>	<i>i san</i>	<i>san</i>

Passato prossimo

<i>Dz'i su</i>	<i>É su</i>	<i>D'é savù/su</i>	<i>N'en savì</i>
<i>t'óou su</i>	<i>t'â su</i>	<i>t'o savù/su</i>	<i>t'a savì</i>
<i>l'a su</i>	<i>a su</i>	<i>y a savù/su</i>	<i>y a savì</i>
<i>n'en su</i>	<i>n'en su</i>	<i>n'en savù/su</i>	<i>n'en savì</i>
<i>aide su</i>	<i>èide/èi su</i>	<i>v'èi savù/su</i>	<i>avide savì</i>
<i>l'an su</i>	<i>an su</i>	<i>y an savù/su</i>	<i>y an savì</i>

Imperfetto

<i>Sayò</i>	<i>Sayó/sao</i>	<i>De say(ó)o</i>	<i>Savivo</i>
<i>te sayè</i>	<i>te sayè/sae</i>	<i>te say(ó)e</i>	<i>té savive</i>
<i>sayè</i>	<i>sayè/sae</i>	<i>i say(ó)e</i>	<i>savive</i>
<i>sayè</i>	<i>sayàn/saon</i>	<i>no sain</i>	<i>savivo(n)</i>
<i>sayòn</i>	<i>sayâ</i>	<i>vo sai</i>	<i>savive</i>
<i>sayóde</i>	<i>sayàn/saon</i>	<i>i say(ó)on</i>	<i>savivo(n)</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

Piuccheperfetto

<i>Dz'ayò su</i>	<i>N'ao/ayó su</i>	<i>D'ayo/ao savù/su</i>	<i>Avivo savì</i>
<i>t'ayè su</i>	<i>t'ae/ayè su</i>	<i>t'aye/aesavù/su</i>	<i>t'avive savì</i>
<i>l'ayè su</i>	<i>ae/ayè su</i>	<i>y aye/ae savù/su</i>	<i>avive savì</i>
<i>ayèn su</i>	<i>n'aon/ayàn su</i>	<i>n'aìn savù/su</i>	<i>avivo(n) savì</i>
<i>ayóde su</i>	<i>ayâ su</i>	<i>v'aî savù/su</i>	<i>avive savì</i>
<i>ayòn su</i>	<i>n'aon/ayàn su</i>	<i>y ayon/aon savù/su</i>	<i>avivo(n) savì</i>

<i>Avivo savì</i>
<i>t'avive savì</i>
<i>avive savì</i>
<i>avivo(n) savì</i>
<i>avive savì</i>
<i>avivo(n) savì</i>



ſ
* p e j v o c k
S h G æ ſ ſ T
m w z ð ð Q ð ; t
x ð « f l ð C ð ſ ſ E

lo gnalèi

Futuro

<i>Sai</i>	<i>Sarô</i>
<i>te saè</i>	<i>te sarè</i>
<i>saè</i>	<i>sarè</i>
<i>saèn</i>	<i>sarèn/saràn</i>
<i>vo sai</i>	<i>sarâ</i>
<i>saan</i>	<i>sarèn/saràn</i>

<i>Savró</i>
<i>té savrà(t)</i>
<i>savrà(t)</i>
<i>savrèn</i>
<i>(...)</i>
<i>savràn</i>

Futuro anteriore

<i>Dz'ai su</i>	<i>Arô su</i>
<i>t'aè su</i>	<i>t'arè su</i>
<i>l'aè su</i>	<i>arè su</i>
<i>n'aèn su</i>	<i>arèn/aràn su</i>
<i>vo-z-aì su</i>	<i>arâ su</i>
<i>l'aan su</i>	<i>arèn/aràn su</i>

<i>D'arì savù/su</i>	<i>Avró savì</i>
<i>t'arè savù/su</i>	<i>t'avrà(t) savì</i>
<i>y arè savù/su</i>	<i>avrà(t) savì</i>
<i>n'arèn savù/su</i>	<i>avrèn savì</i>
<i>v'areu savù/su</i>	<i>(...)</i>
<i>y arèn savù/su</i>	<i>avràn savì</i>

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

Sariò	Sario	De sareu	Savrèyo
te saeu	te sarie	te sareu	té savrèye
saeu	sarie	i sareu	savrèye
sarièn	sarian	no saràn	savrèyo(n)
sarióde	sariâ	vo sareu	savrèye
sariòn	sarian	i saràn	savrèyo(n)

Savrèyo
té savrèye
savrèye
savrèyo(n)
savrèye
savrèyo(n)

Passato

Dz'ariò su	Ario su	D'areu savù/su	Avrèyo savi
t'aeu su	t'arie su	t'areu savù/su	t'avrèye savi
l'aeu su	arie su	y areu savù/su	avrèye savi
n'arièn su	arian su	n'aràn savù/su	avrèyo(n) savi
arióde su	ariâ su	v'areu savù/su	avrèye savi
ariòn su	arian su	i aràn savù/su	avrèyo(n) savi

Avrèyo savi
t'avrèye savi
avrèye savi
avrèyo(n) savi
avrèye savi
avrèyo(n) savi

Modo congiuntivo

Presente

Que sècho	(...)	(...)	Qué savèyo
que te sèche	(...)	(...)	qué té savèye
que sèche	(...)	(...)	qué savèye
que no suchèn	(...)	(...)	qué savèyo(n)
que vo suchèi	(...)	(...)	qué savèye
que sèchon	(...)	(...)	qué savèyo(n)



lo gnalèi

La conjuguézón

Passato

<i>que dz'ècho su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon su</i>	(...)	(...)	(...)

Imperfetto

<i>Que sucho</i>	<i>Què sисо/sissô</i>	<i>Què de saisso</i>	<i>Qué savisso</i>
<i>que te suche</i>	<i>què te sisse</i>	<i>què te saisse</i>	<i>qué té savisso</i>
<i>que suche</i>	<i>què sisse</i>	<i>què i saisse</i>	<i>qué savisse</i>
<i>que suchèn</i>	<i>què sissan/sissàn</i>	<i>què no saissàн</i>	<i>qué savisso(n)</i>
<i>que suchèi</i>	<i>què sissâ</i>	<i>què vo saissó</i>	<i>qué savisse</i>
<i>que suchon</i>	<i>què sissan/sissàn</i>	<i>què i saissan</i>	<i>qué savisso(n)</i>

Piuccheperfetto

<i>Que dz'uchò su</i>	<i>Què isso/issô su</i>	<i>Què d'(a)issò savù/su</i>	<i>Qué avisso savì</i>
<i>que t'uche su</i>	<i>què t'isse su</i>	<i>què t'(a)isse savù/su</i>	<i>qué t'avisse savì</i>
<i>que l'uche su</i>	<i>què isse su</i>	<i>què y (a)isse savù/su</i>	<i>qué avisso savì</i>
<i>que n'uchèn su</i>	<i>què issan/issàn su</i>	<i>què n'(a)issàн savù/su</i>	<i>qué avisso(n) savì</i>
<i>que uchèi su</i>	<i>què issâ su</i>	<i>què v'(a)issan savù/su</i>	<i>qué avisso savì</i>
<i>que l'uchon su</i>	<i>què issan/issàn su</i>	<i>què y (a)issan savù/su</i>	<i>qué avisso(n) savì</i>



lo gnalèi

La conjuguézón

modo imperativo

Presente

(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)

Participio

Presente

<i>Saèn</i>	<i>Saèn</i>	<i>Savèn</i>	<i>Savèn</i>
-------------	-------------	--------------	--------------

Passato

<i>Su/sua</i>	<i>Su</i>	<i>Savù/su/savouà</i>	<i>Savì</i>
---------------	-----------	-----------------------	-------------

modo infinito

Presente

<i>Saai/sai</i>	<i>Savèi/Sai</i>	<i>Savèi</i>	<i>Savé</i>
-----------------	------------------	--------------	-------------

Passato

<i>Aai/ai su</i>	<i>Aì/avèi su</i>	<i>Avèi savù/su</i>	<i>Avé savì</i>
------------------	-------------------	---------------------	-----------------



lo gnalèi

La conjuguézón

VERBO VEDERE

La Salle

Nus (collina)

Verrayes

Donnas (Vert)



Y
* p e j o c k
S h G z ... T
W z d Q ; f
X d F l R E S O E

lo gnalèi

Modo indicativo

Presente

Vèo	De vèyo
te vèi	te vèi
vèi	i vèi
vèèn	no vèyèn
vèade	vo vèide
vèon	i vèyon

Passato prossimo

é vu	D'é vu
t'â vu	t'ó vu
a vu	y a vu
èn vu	n'èn vu
èide vu	v'èi vu
an vu	y an vu

Imperfetto

Vèao	De vèyoo
te vèae	te vèyoe
vèae	i vèyoe
vèaon	no vèyouìn
vèayâ(t)	vo vèyouâ
vèaon	i vèyooñ

La conjuguézón

Piuccheperfetto

Ao vu/Ayó vu
t'ae vu/t'ayè vu
ae vu/ayè vu
aon vu/ayàn vu
ayâ vu/ayâ vu
aon vu/ayàn vu

D'ayoo vu
t'ayoe vu
y ayoe vu
n'ayouin (n'aìn) vu
v'ayouî (v'aî) vu
y ayoon vu



ſ
e j o c
* p a g æ ſ k
S A G E ... T
W Z D E Q J ; f
X D F I R H V S E
lo gnalèi

Futuro

Vèèró
te vèèrè(t)
vèèrè(t)
vèèrèn
vèèrâ(t)
vèèràn

De vèri
te vèrè
i vèrè
no vèrèn
vo vèri
i vèrèn

Futuro anteriore

Aró vu
t'arè vu
arè vu
aran - arèn vu
arâ vu
aràn - arèn vu

D'ari vu
t'arè vu
y arè vu
n'arèn vu
v'ari vu
y arèn vu

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

Vèèrio
te vèerie
vèerie
vèèrian
vèèriâ(t)
vèèrian

De vèreu
te vèreu
i vèreu
no vèràn
vo vèreu
i vèràn

Passato

Ario vu
t'arie vu
arie vu
arian vu
ariâ vu
arian vu

D'areu vu
t'areu vu
y areu vu
n'aràn vu
v'areu vu
y aràn vu

Modo congiuntivo

Presente

Què vèèo
què te vèèe
què vèèe
què vèèon
què (vèissâ(t))
què vèèon

Què de vèyèyo
què te vèyèye
què i vèyèye
què no vèyèyan
què vo vèyèyo
què i vèyèyan



ſ
* p e j o c k
S h G æ ſ ſ T
m w z ð ð Q ſ ; t
x ð ſ l ð C ſ ſ Œ

lo gnalèi

La conjuguézón

Passato

(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)

Imperfetto

Què vèisso
què te vèisse
què vèisse
què vèissan
què vèissâ(t)
què vèissan

Què de vèyisso
què te vèyisse
què i vèyisse
què no vèyissàñ
què vo vèyissó
què i vèyissan

Piuccheperfetto

Isso - issó vu
t'isse vu
isse vu
issan - issàñ vu
issâ vu
issan - issàñ vu

Què d'isso vu
què t'isse vu
què y isse vu
què n'issàñ vu
què v'issó vu
què y issan vu



ſ
e
j
o
c

lo gnalèi

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

Vèi
vèèn
vèade

Vèi
vèyèn
vèide - vèyode



ſ
* p e j o c ſ k
S h G æ ſ ſ T
m W z ð ð Q ſ ; t
x ð « f l R C ſ ſ E

lo gnalèi

Participio

Presente

Vèèn

Vèyèn (gérondif)

Passato

Vu Vua

Vu Vua

Infinito

Presente

Vére

Vére

Passato

Aì (Avèi) vu

Avèi vu

La conjuguézón

VERBO PARTIRE

Parto/partèiso	De parto
te par/partèi	te par
par/partèi	i par
partèn/partessèn	no partèn
partade/partessade	vo partide
parton/partèison	i parton



ſ
e j o c
* p G e ... k
S A Q ; f
W Z D C O ; E
X D F I R H V S E

lo gnalèi

Passato prossimo

Si partì	De si partì
t'è partì	t'è partì
l'è partì	y è partì
sèn partì	no sèn partì
vouéte partì	v'ête partì
són partì	i son partì

Imperfetto

Partao (1)	De partie
te partae	te partie
partae	i partie
partao	no partiin
paratayâ(t)	vo partî
partao	i partition

La conjuguézón

Piuccheperfetto

Y ó partì	D'éo partì
t'ie partì	t'ée partì
l'ie partì	y ée partì
y an partì	n'iìn partì
y â partì	v'iî partì
y an partì	y éon partì

(1)

Nel patois della collina di Nus (par) diventa (pal) in tutta la coniugazione.



ſ
* p e j o c ſ k
S h G æ ſ ſ T
m W z ð ū Q ū ; ſ
x ð ſ l ð C ū ū Œ

lo gnalèi

Futuro

Partèró ⁽¹⁾	De partèri
te partèrè	te partèrè
partèrè	i partèrè
partèrèn	no partèrèn
parterâ	vo partèri
parteràn	i partèrèn

Futuro anteriore

Saró partì	De sarì partì
te sarè parti	te sarè partì
sarè parti	i sarè partì
sarèn parti	no sarèn partì
sarâ parti	vo sarì partì
sarèn parti	i sarèn partì

La conjuguézón

Modo condizionale

Presente

Partèrio	De partereu
te partèrie	te partereu
parterie	i partereu
parterian	no partèrà
parteriâ	vo partereu
parterian	i partèrà

Passato

Sario partì	De sareu partì
te sarie partì	te sareu partì
sarie partì	i sareu partì
sarian partì	no saràn partì
sariâ partì	vo sareu partì
sarian partì	i saràn partì

- (1) E possibile la coniugazione con il radicale partess-
ex. partessèo - èe...
partessèrò - èrè... etc.

Modo congiuntivo

Presente

Què partèo	Què dè partèyo
què te partèe	què te parteye
què partèe	què i parteye
què partèon	què no (...)
què	què vo (...)
què partèon	què i (...)



lo gnalèi

La conjuguézón

Passato

Qué sio partì	Què de sio partì
què te sie partì	que te sie partì
què sie partì	què i sie partì
què sian partì	què no sièn partì
què siâ partì	què vo sió partì
què sian partì	què i sièn partì

Imperfetto

Què partisso (1)	Què de partisso
què te partisse	què te partisse
què partisse	què i partisse
què partissan	què no partissàn
què partissâ	què vo partissó
què partissan (2)	què i partissan

Piuccheperfetto

Què fisso partì	Què de fusso partì
què te fisse partì	què te fusse partì
què fisse partì	què i fusse partì
què fissan partì	què no fussàn partì
què fissâ partì	què vo fussó partì
què fissan partì	què i fussan partì

Altri forme possibili :
⁽¹⁾ Partissó
⁽²⁾ Partissàn



lo gnalèi

La conjuguézón

Modo imperativo

Presente

Par
partèn
partade

Par!
partèn
partide - partode?



Participio

Presente

Partèn

Partèn

Passato

Partì - Partia

Partì - Partchà

Infinito

Presente

Partì

Partì

Passato

être partì

être partì